

Qilive

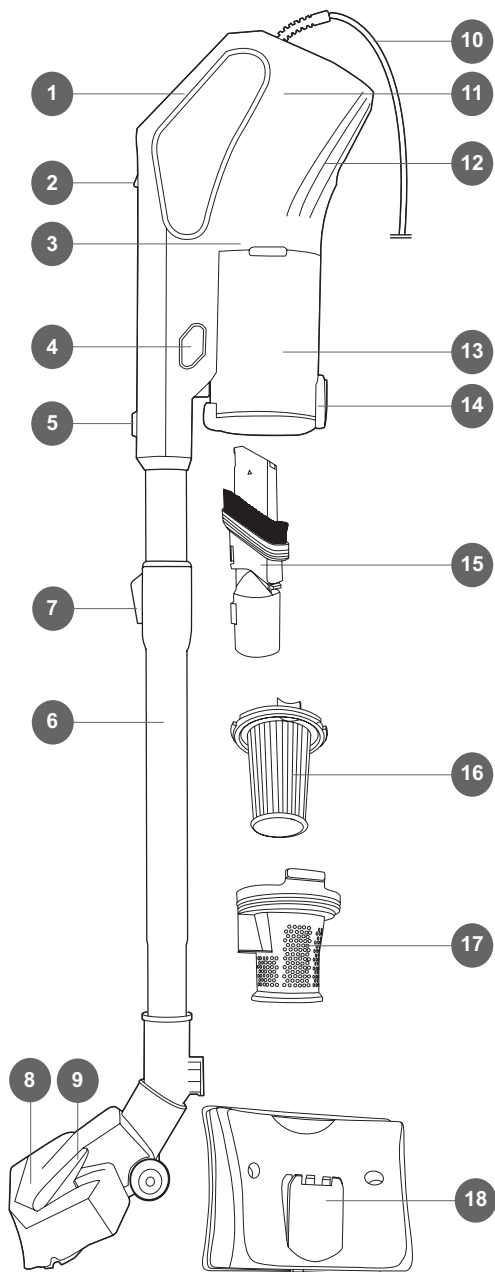


2 in 1 Hand stick vacuum cleaner

Q.5584

- FR** Aspirateur balai 2 en 1
- ES** Aspiradora de escoba 2 en 1
- PT** Aspirador vertical 2 em 1
- PL** Odkurzacz pionowy i ręczny 2 w 1
- HU** 2 az 1-ben kézi rúdorszívó
- RO** Aspirator vertical 2 în 1
- RU** Ручной пылесос 2 в 1
- UA** Ручний вертикальний пилосос 2 в 1

EN	User manual	P. 4
FR	Manuel d'utilisation	P. 12
ES	Manual de instrucciones	p. 20
PT	Manual de utilização	P. 28
PL	Instrukcja obsługi	S. 36
HU	Használati utasítás	44. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 51
RU	Руководство пользователя	C. 59
UA	Довідник користувача	C. 67



EN

FR

ES

PT

PL

HU

RO

RU

UA

CONTENT OVERVIEW :

1. SAFETY INFORMATION	P. 4
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 8
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 8
4. INSTALLATION	P. 8
5. USE	P. 9
6. MAINTENANCE AND CLEANING	P. 9
7. GUARANTEES	P. 10

1. SAFETY INFORMATION

Before using this product, please read the following instructions carefully and keep these instructions for future reference.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

2. Children shall not play with the appliance

3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

5. WARNING: Risk of entrapment in the hand-held accessory with rotating parts.

6. It is necessary to take precautions during user maintenance. Refer to the «**MAINTENANCE AND CLEANING**» paragraph for maintenance and cleaning the appliance.

7. The plug must be removed from the socket-outlet before changing accessories, cleaning or maintaining the appliance.

8. Do not use the appliance if it has been dropped, or if there are any visible signs of damage.

9. CAUTION: For domestic, indoor use only! Do not use the appliance in outdoor environments.

10. CAUTION: Do not open the housing under any circumstances. Never insert fingers or any foreign objects in any opening of the appliance and do not obstruct the air vents. The ventilation slots shall be kept clear for the appliance to work properly and prevent

dangerous overheating. Do not cover the appliance.

11. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings.

12. WARNING: Never use the appliance without the filter. Optimum dust collection will only be achieved with clean the filter and an empty dust container.

13. Do not use any accessories other than those attached by the manufacturer, to avoid damaging the appliance and/or causing injuries.

14. Switch off the appliance before changing accessories.

15. Always ensure that hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

16. Never handle the appliance and its charging dock with damp or wet hands.

17. Do not use a damaged supply cord, plug, or a loose power outlet.

18. Fully unwind the supply cord before use. Do not bend, stretch or pull the supply cord in order to avoid electric shock.

19. Do not route the supply cord over sharp edges.

20. Do not let the supply cord hang over the edge, touch hot surfaces or become knotted. Do not place a heavy object on the supply cord that could break it.

21. Never pull the power plug out of sockets using the supply cord, or pull on the supply cord to manoeuvre the appliance.

22. Before plugging in to the socket-outlet, ensure there is no any dust or water on the power plug.

23. Do not leave the supply cord lying exposed on the floor.

24. Connect the supply cord's plug to an easily accessible socket, in order to quickly disconnect the appliance from the mains supply in an emergency.

25. For safety reasons, it is recommended to plug the appliance directly into its own electrical outlet on a dedicated circuit separate from other devices. If the electrical circuit is overloaded with other appliances, your product may not function properly. Using in conjunction with a power strip or extension cord is not recommended.

26. Always position the supply cord so that nobody can trip over or become entangled in it.

27. Do not immerse the appliance and its supply cord in water. Do not use near water.

28. Do not use the product if it has fallen into water or any other liquid. Have it checked by a qualified repair technician.
29. Do not place the appliance in direct sunlight or enclosed space where ventilation is restricted, or where there are other heat sources.
30. Do not expose to rain, wet and damp conditions.
31. Do not operate the appliance if it is visibly damaged.
32. It is recommended to regularly inspect the appliance.
33. Remove and safely discard any packaging material and promotional labels before using the appliance for the first time. Do not remove rating labels and safety information!
34. Store and operate this vacuum cleaner in room temperature environments only. It is forbidden to use the product at extremely low (below 0 °C) or high (above 40 °C) temperatures.
35. Never use to collect anything that is smoking or burning, such as cigarettes, hot ashes, or matches.
36. Never use to collect flammable or combustible liquids, such as methylated spirits, petrol, acetone, etc., nor use on the area where they may be present.
37. Never use to collect sharp and hard objects, such as glass pieces, metalling shavings, coins, nails, screws, etc.
38. Never use to collect corrosive or toxic materials, such as mineral acids, alkali solutions, oxidizer, drain cleaner, chlorine bleach, ammonia, etc.
39. Never use in an enclosed space filled with vapours given off by oil based paint, moth proofing substances, paint thinner, flammable dust, or other toxic or explosive vapours.
40. Do not use the appliance to vacuum up any water, liquids or wet dirt.
41. Avoid using the vacuum cleaner in locations with desk lamps and candles as well as locations with gasoline, distilled alcohol, thinner, ashtrays with burning cigarettes, etc.
42. Before each use, ensure the openings are free of dust, hair, lint and anything that can reduce the flow.
43. Repairs must only be performed by authorized technicians. Users or other unauthorized persons shall not attempt to repair or disassemble the product. Improper repairs can lead to considerable hazards.
44. The supply voltage shall be the same as that indicated in the technical specifications and the appliance rating plate.

45.  The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to „used electrical and electronic equipment“.

■ This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage / frequency	220-240 V~, 50-60 Hz
Rated power	400 W
Dust container capacity	0.5 Litres
Cable length	5 meters
Noise level	78 dB
Suction power	67 W; 14 kPa
Net weight	2.1 kg
Product dimension (L x W x H)	260 x 190 x 1270 mm
Operating temperature	0°C - 40°C
Storing temperature	0°C - 40°C
Protection class	Class II

3. PRODUCT DESCRIPTION

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Handle | 11. Outer filter |
| 2. I/O power switch | 12. Ventilation openings |
| 3. Main body | 13. Dust cup |
| 4. Dust cup release button | 14. Dust cup bottom cover release button |
| 5. Main body release button | 15. 2-in-1 tool (crevice nozzle and brush nozzle) |
| 6. Extendible tube | 16. Filter |
| 7. Extendible tube button | 17. Dust screen |
| 8. Floor nozzle | 18. Wall-mounted bracket |
| 9. Hard floors / carpets pedal switch | |
| 10. Supply cord | |

4. INSTALLATION

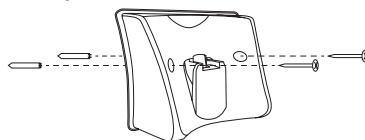
Always disconnect the appliance from the power source before leaving it unattended and before assembly, disassembly, maintenance, and cleaning.

1. Firmly insert the extendible tube into the floor nozzle, by pressing it in until it is securely in attached.
2. Insert the main body into the top of the extendible tube, by pressing it in until it clicks securely into place.
3. To disconnect the extendible tube from the main body, press the main body release button and separate them.
4. To use a 2-in-1 tool, first, disconnect the extendible tube from the main body, press the main body release button, and separate them. Then, attach the 2-in-1 tool into the main body. To disconnect, press the main body release button and pull it out.

WARNING: This appliance does not stand up on its own. After vacuuming, place the appliance on its wall-mounted bracket, and wind up the supply cord. Keep the appliance away from children and pets.

The product is designed to sit in the wall-mounted bracket vertically.

1. Select an installation position located in the proximity of the electrical outlet.
2. Fix the provided wall bracket using suitable screws and wall plugs (not supplied).



Note: Do not drill into any pipes or mains cables beneath the surface during mounting holes preparation. The fixing points must be capable of supporting the full weight of the product.

5. USE

Operating the vacuum cleaner

1. Insert the plug of the power cable into an electrical outlet.
2. Switch the I/O power switch to the "I" position to turn the appliance on.
3. After using the appliance, switch it off by pressing the I/O power switch to "O".
4. Empty and clean the dust cup.

Accessories

Before changing the nozzles, always switch the vacuum cleaner off first.

1. Floor nozzle
2. 2-on-1 tool:

■ Brush nozzle

■ Crevice nozzle

6. MAINTENANCE AND CLEANING

Always switch off the appliance, and remove the mains plug from the wall socket before emptying the dust cup.

1. Do not submerge the appliance, and its supply cord in water or other liquids.
2. Avoid corrosive liquids and materials. Do not use any abrasive cleaners, chemicals, glass cleaners, universal cleaners, disinfecting agents or oil-based maintenance agents! Those products may damage the appliance.
3. Do not disassemble or modify the appliance. Changes or modifications will void the user warranty.
4. **WARNING:** This appliance does not stand up on its own. After vacuuming, disassemble the appliance, and wind up the supply cord. Store the product safely away on level ground when not in use.
5. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local council for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. Please contact your local council or regional authority for more information on the collection, reuse, and recycling programmes.

Emptying the dust cup

1. To empty the dust cup while it is attached to the main body, position the dust cup over a dustbin and unlock the dust cup bottom cover release button.
2. Empty the dust cup and close the cover.

Removing and cleaning the dust cup

1. To remove the dust cup from the main body, press the dust cup release button. Tilt the dust cup and lift it off to remove.
2. Hold the dust cup over the dustbin and unlock its bottom cover release button.
3. Empty the dust cup from dust and debris.
4. Remove the dust screen with the filter from the dust cup.
5. To clean the interior of the dust cup, rinse it with water. Let it dry completely.

Cleaning the filter and the dust screen

1. Remove the dust screen with the filter from the dust cup.
2. Remove debris from the dust screen by tapping it gently or wiping it with a dry cloth as needed.
3. To remove the filter from the dust screen, grasp two handles and twist the filter counter-clockwise to the "UNLOCK" position.
4. Clean the filter with a dry cloth or a soft brush. Run cold water over the filter and dust screen until the water runs clear, if necessary. Wash the filter regularly or as required. Lay the filter, and dust screen on its side to dry completely.
5. To place the filter back in the dust screen, place the dry filter inside and twist clockwise to "LOCK" position.

Cleaning the outer filter

1. To remove the outer filter from the main body, twist the filter cover counter-clockwise and pull it upwards.
2. Clean the outer filter with a dry cloth or a soft brush. Run cold water over the outer filter until the water runs clear, if necessary. Wash the outer filter regularly or as required. Lay the outer filter on its side to dry completely.

Cleaning the main body and accessories

1. Use a soft damp cloth to wipe off any dirt from the main body. Pay attention to not allow water to get inside the appliance. Let it dry completely before use.
2. Wipe the accessories with a soft damp cloth and, if necessary, a little mild detergent. Let them dry completely.

7. GUARANTEES

Guarantees and limitations of liability

Products are guaranteed for a period of 36 months from the date of purchase, or from the date of delivery to the customer's home. Depending on the country, this guarantee consists of 24 to 36 months of validity for the legal compliance guarantee.

For countries that only implement a 24-month legal compliance guarantee, a 12-month commercial guarantee is applied at the end of the first guarantee, and supplements it.

Guarantee application procedure

For the legal compliance guarantee

Please consult your retailer for information and/or to refer to their GTCs (General Terms and Conditions of Sale).

For the commercial guarantee

Please go to the reception desk at your place of purchase with your proof of purchase (e.g. sales receipt), the product and the accessories it came with, and its original packaging, for all countries other than France. It is important to have the date of purchase, the model and the serial number or IMEI number to hand (this information is usually indicated on the product, packaging, or on your proof of purchase). You'll need to bring back the product with the accessories needed for its correct functioning (power supply, adapter, etc.). If your claim is covered by the guarantee, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace faulty parts.
- Exchange the returned product with a product that has, at the least, the same features and that offers equivalent performances.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned hardware and components.

Commercial guarantee exclusions:

- Damages or problems caused by improper use, accident, tampering/modification or an unsuitable current or voltage connection.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation, corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
- Professional or collective, industrial or commercial use of the product.
- Products that have been modified, or which have damaged, altered, erased or oxidised guarantee seals or serial numbers.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
- Battery failure, caused by overcharging or by failure to follow the safety instructions set out in the manual.
- Cosmetic damage, including scratches, bumps or vandalism.
- Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorized persons.
- Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product: seals, filters, accessories, vacuum cleaner brush and hose, lamps, overhead projector lamps, washing machine paddles, etc.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
- Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.).
- The contents of the devices - freezer, washing machine, etc. (food, clothing, etc.)
- Product failure caused by the use of third-party software to modify, change, adapt or alter the product as is.
- Product failure resulting from its use without the accessories supplied with the product or approved by the Manufacturer.
- Parts for normal wear and tear or damage from use: tyre, inner tube, brake, etc.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

Auchan cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or a breakdown.

Similarly, Auchan is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Under no circumstances shall the provisions set out above reduce or eliminate: the legal guarantee referred to above, and the manufacturer's commercial guarantee, if applicable (see guarantee form).

TABLE DES MATIÈRES :

FR

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 12
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 16
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 16
4. INSTALLATION	P. 16
5. UTILISATION	P. 17
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 17
7. GARANTIES	P. 18

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les conserver pour consultation ultérieure.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.

2. Les enfants ne doivent pas prendre cet accessoire pour un jouet.

3. Le nettoyage et l'entretien usuel par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

4. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.

5. MISE EN GARDE : Risque de coincement de l'accessoire manuel avec des pièces en rotation.

6. Prenez toutes les précautions nécessaires pendant l'entretien. Reportez-vous au paragraphe « **ENTRETIEN ET NETTOYAGE** » pour l'entretien et le nettoyage de l'appareil.

7. La fiche doit être débranchée de la prise électrique avant le remplacement des accessoires, le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

8. N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé, ou s'il présente des signes visibles de dommages.

9. ATTENTION : Pour une utilisation domestique, en intérieur seulement ! N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

10. ATTENTION : N'ouvrez pas le boîtier quel qu'en soit le

cas. N'insérez jamais de doigts ni de corps étrangers dans une ouverture de l'appareil et n'obstruez pas les grilles d'aération. Vous devez nettoyer les fentes d'aération pour que l'appareil fonctionne correctement et pour éviter une surchauffe dangereuse. Ne couvrez pas l'appareil.

11. Maintenez les cheveux, vêtements larges, doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures.

12. MISE EN GARDE : N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre. Pour un dépoussiérage optimal, vous devez nettoyer le filtre et vider le réservoir à poussière.

13. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux montés par le fabricant pour éviter d'endommager l'appareil et/ou de provoquer des blessures.

14. Éteignez l'appareil avant de changer d'accessoire.

15. Veillez toujours à avoir les mains sèches avant de toucher à la fiche ou de mettre en route l'appareil.

16. Ne manipulez jamais l'appareil ou sa station de charge avec des mains humides ou mouillées.

17. N'utilisez pas de fiche ni de cordon d'alimentation endommagé, ni même une prise électrique desserrée.

18. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant utilisation. Ne pliez pas, n'étirez pas ou ne tirez pas le cordon d'alimentation pour éviter une décharge électrique.

19. Ne dirigez pas le cordon d'alimentation des bords tranchants.

20. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord, toucher des surfaces chaudes ou se nouer. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, car ils pourraient l'endommager.

21. Ne retirez jamais la fiche d'alimentation des prises à l'aide du cordon d'alimentation ou ne tirez jamais sur celui-ci pour manipuler l'appareil.

22. Avant de brancher l'appareil à une prise électrique, veillez à ce que la fiche d'alimentation soit exempte de poussières et sèche.

23. Ne laissez pas le cordon d'alimentation exposé sur le sol.

24. Branchez la fiche du cordon d'alimentation à une prise facilement accessible afin de débrancher rapidement l'appareil de l'alimentation secteur en cas d'urgence.

25. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil directement à une prise électrique sur un circuit dédié, distinct de celui des autres appareils. Si le circuit électrique est surchargé par d'autres appareils, il est possible que votre appareil

ne fonctionne pas correctement. Il n'est pas conseillé d'utiliser une multiprise ou une rallonge pour cet appareil.

26. Placez toujours le cordon d'alimentation de sorte que personne ne puisse trébucher ou s'y empêtrer.

27. N'immergez l'appareil et son cordon d'alimentation dans l'eau. Ne l'utilisez pas à proximité de l'eau.

28. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau ou dans d'autres liquides. Faites-le vérifier par un technicien de réparation qualifié.

29. N'explotez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou ne le placez pas dans un espace clos non aéré ou en présence d'autres sources de chaleur.

30. Ne l'exposez pas à la pluie ni à un environnement humide.

31. N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé.

32. Il est conseillé de vérifier régulièrement l'état de l'appareil.

33. Enlevez et jetez correctement tout emballage et toute étiquette promotionnelle avant la première utilisation de l'appareil. En aucun cas, ne décollez les étiquettes de classement et de sécurité !

34. Rangez et utilisez cet aspirateur uniquement à température ambiante. Il est interdit d'utiliser l'appareil sous des températures extrêmement basses (inférieures à 0 °C) ou élevées (supérieures à 40 °C).

35. N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des objets brûlants ou de la fumée, tels que cigarettes, cendres chaudes ou allumettes.

36. N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables, tels que l'alcool à brûler, l'essence, l'acétone, etc., et surtout ne l'utilisez pas là où ces produits sont présents.

37. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets tranchants et durs, tels que des morceaux de verre, des lames de rasoir, des pièces, des clous, des vis, etc.

38. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des matériaux corrosifs ou toxiques, tels que les acides minéraux, les solutions alcalines, les oxydants, les déboucheurs, l'eau de Javel, l'ammoniac, etc.

39. N'utilisez jamais l'appareil dans un espace clos rempli de vapeurs dégagées par de la peinture à l'huile, des substances antimites, des diluants pour peinture, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs toxiques ou explosives.


40. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer de l'eau, des liquides ou de la saleté humide.

41. Évitez d'utiliser l'aspirateur dans des endroits où l'on trouve des lampes de bureau et des bougies, ainsi que les endroits où se trouvent de l'essence, de l'alcool distillé, du diluant, des cendriers avec des cigarettes allumées, etc.

42. Avant chaque utilisation, assurez-vous que les ouvertures sont exemptes de poussière, de cheveux, de peluches et de tout ce qui peut réduire l'aspiration.

43. Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens agréés. Ni les utilisateurs ni d'autres personnes non autorisées ne doivent essayer de réparer ou de démonter l'appareil. Des réparations inappropriées peuvent s'avérer extrêmement dangereuses.

44. La tension d'alimentation doit être identique à celle indiquée dans les caractéristiques techniques et sur la plaque signalétique de l'appareil.

45.  Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage informe que cet équipement,

après sa durée de vie utile, ne peut pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, comprenant des points de collecte locaux, des magasins et des collectivités locales, créent un système approprié permettant la collecte de l'équipement. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les impacts néfastes pour la santé humaine et pour l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inapproprié de ces équipements.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Tension nominale / fréquence	220-240 V~, 50-60 Hz
Puissance assignée	400 W
Capacité du réservoir à poussière	0,5 litre
Longueur du câble	5 mètres
Niveau de bruit	78 dB
Puissance d'aspiration	67 W ; 14 kPa
Poids net	2,1 kg
Dimensions de l'appareil (L x l x H)	260 x 190 x 1270 mm
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C
Température de stockage	0 °C à 40 °C
Classe de protection	Classe II

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

- | | |
|--|--|
| 1. Poignée | 10. Cordon d'alimentation |
| 2. Interrupteur I/O | 11. Filtre externe |
| 3. Corps | 12. Orifices de ventilation |
| 4. Bouton de dégagement du réservoir à poussière | 13. Réservoir à poussière |
| 5. Bouton de dégagement de l'unité principale | 14. Bouton de dégagement du couvercle inférieur du réservoir à poussière |
| 6. Tube extensible | 15. Outil 2-en-1 (suceur biseauté et suceur à brosse) |
| 7. Bouton du tube extensible | 16. Filtre |
| 8. Buse de sol | 17. Écran anti-poussière |
| 9. Interrupteur à pédale pour sols durs / tapis | 18. Support mural |

4. INSTALLATION

Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant de le laisser sans surveillance et avant toute opération de montage, de démontage, d'entretien et de nettoyage.

1. Insérez fermement le tube extensible dans la buse de sol, en l'enfonçant jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
2. Insérez le corps principal dans la partie supérieure du tube extensible, en l'enfonçant jusqu'à ce que vous entendiez un clic d'enclenchement.
3. Pour déconnecter le tube extensible du corps principal, appuyez sur le bouton de dégagement du corps principal et séparez-les.
4. Pour utiliser un outil 2-en-1, déconnectez d'abord le tube extensible du corps principal, appuyez sur le bouton de dégagement du corps principal et séparez-les. Fixez ensuite l'outil 2-en-1 dans le corps principal. Pour le déconnecter, appuyez sur le bouton de dégagement du corps principal et retirez-le.

MISE EN GARDE : Cet appareil ne tient pas debout tout seul. Après utilisation, placez l'appareil sur son support mural et enroulez le cordon d'alimentation. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

L'appareil est conçu pour être placé verticalement dans le support mural.

1. Choisissez l'endroit de son installation à proximité d'une prise électrique.
2. Fixez la suspension murale fournie au mur à l'aide de vis et de prises murales adaptées (non fournies).



FR

Remarque : Veillez à ne pas percer les conduites ou les câbles électriques susceptibles de se trouver sous la surface lors du perçage des trous de fixation. Les points de fixation doivent pouvoir supporter le poids de l'appareil.

5. UTILISATION

Utilisation de l'aspirateur

1. Insérez la fiche du câble d'alimentation dans une prise électrique.
2. Placez l'interrupteur I/O sur la position « I » pour allumer l'appareil.
3. Après l'utilisation de l'appareil, éteignez-le en poussant l'interrupteur I/O sur la position « O ».
4. Videz et nettoyez le réservoir à poussière.

Accessoires

Avant de changer les buses, éteignez toujours l'aspirateur en premier.

1. Buse de sol
2. Outil 2-en-1 :

■ Suceur à brosse

■ Suceur biseauté

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avant de vider le réservoir à poussière, éteignez toujours l'appareil et débranchez la fiche de la prise murale.

1. N'immergez pas l'appareil et son cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides.
2. Évitez les liquides et les matériaux corrosifs. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, de produits chimiques, de produits nettoyants pour le verre, de nettoyants universels, d'agents désinfectants ou d'agents d'entretien à base d'huile ! Ces produits peuvent endommager l'appareil.
3. Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil. Des changements ou modifications annuleront la garantie de l'utilisateur.
4. **MISE EN GARDE :** Cet appareil ne tient pas debout tout seul. Après utilisation, désassemblez l'appareil et enroulez le cordon d'alimentation. Rangez l'appareil en toute sécurité sur un sol plat lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères non triées, les ramener auprès d'un centre de tri. Contacter votre municipalité pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges, des substances toxiques sont susceptibles de s'infiltrer dans le sol et de se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui est dangereux pour votre santé et votre bien-être. Veuillez contacter votre municipalité ou les autorités locales pour plus d'informations sur la collecte, la réutilisation et le recyclage des appareils électriques.

Vidage du réservoir à poussière

1. Pour vider le réservoir à poussière lorsqu'il est fixé au corps principal, placez le réservoir à poussière au-dessus d'une poubelle et déverrouillez le bouton de dégagement du couvercle inférieur du réservoir à poussière.
2. Videz le réservoir à poussière et fermez le couvercle.

Retrait et nettoyage du réservoir à poussière

1. Pour retirer le réservoir à poussière du corps principal, appuyez sur le bouton de dégagement du réservoir à poussière. Inclinez le réservoir à poussière et soulevez-le pour le retirer.
2. Tenez le réservoir à poussière au-dessus de la poubelle et déverrouillez le bouton de dégagement du couvercle inférieur.
3. Videz le réservoir à poussière de son contenu.
4. Retirez l'écran anti-poussière et le filtre du réservoir à poussière.
5. Pour nettoyer l'intérieur du réservoir à poussière, rincez-le à l'eau. Laissez-le sécher complètement.

Nettoyage du filtre et de l'écran anti-poussière

1. Retirez l'écran anti-poussière et le filtre du réservoir à poussière.
2. Retirez les débris de l'écran anti-poussière en tapotant légèrement dessus ou en l'essuyant avec un chiffon sec si nécessaire.
3. Pour retirer le filtre de l'écran anti-poussière, saisissez deux poignées et tournez le filtre dans le sens antihoraire jusqu'à la position « DÉVERROUILLER ».
4. Nettoyez le filtre avec un chiffon sec ou une brosse douce. Laissez couler de l'eau froide sur le filtre et l'écran anti-poussière jusqu'à ce que l'eau devienne claire, si nécessaire. Lavez le filtre régulièrement ou au besoin. Posez le filtre et l'écran anti-poussière sur le côté pour les faire sécher complètement.
5. Pour remplacer le filtre dans l'écran anti-poussière, placez le filtre sec à l'intérieur et tournez dans le sens horaire jusqu'à la position « VERROUILLER ».

Nettoyage du filtre externe

1. Pour retirer le filtre externe du corps principal, tournez le couvercle du filtre dans le sens antihoraire et tirez-le vers le haut.
2. Nettoyez le filtre externe avec un chiffon sec ou une brosse douce. Laissez couler de l'eau froide sur le filtre externe jusqu'à ce que l'eau devienne claire, si nécessaire. Lavez le filtre externe régulièrement ou au besoin. Posez le filtre externe sur le côté pour le faire sécher complètement.

Nettoyage le corps principal et les accessoires

1. Utilisez un chiffon doux et humide pour essuyer la saleté sur le corps principal. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil. Laissez-le sécher complètement avant l'utilisation.
2. Essuyez les accessoires à l'aide d'un chiffon doux et humide et, si nécessaire, un peu de détergent doux. Laissez-les sécher complètement.

7. GARANTIES

Garanties et limites de responsabilité

Les produits sont garantis pendant une durée de 36 mois à compter de la date d'achat ou de la date de livraison au domicile du client. Selon les pays, cette garantie se compose de 24 à 36 mois de garantie légale de conformité.

Pour les pays qui ne bénéficieraient que de 24 mois de garantie légale de conformité, une garantie commerciale de 12 mois entre en vigueur à l'expiration de la première, et en complément de celle-ci.

Modalités de Mise en oeuvre des garanties

Pour la garantie légale de conformité

Nous vous invitons à vous informer auprès de votre distributeur et/ou à vous référer à ses CGVs (Conditions Générales de Vente).

Pour la garantie commerciale

Nous vous invitons à rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (tel que le ticket de caisse), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine, pour tous pays autre que la France. Pour une prise en charge en France, nous vous invitons à effectuer votre demande sur notre site : <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat). Vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon

fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

Exclusion de la garantie commerciale:

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- L'utilisation ou le stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
- L'utilisation professionnelle ou collective, industrielle ou commerciale du produit.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou vandalisme
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrèée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit : joints, filtres, accessoires, brosse et flexible d'aspirateur, lampes, lampes de rétroprojecteur, aubes de lave-linge, etc.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau
- Les dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.)
- Le contenu des appareils - congélateur, lave-linge...- (denrées, vêtements,...)
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par le Fabricant.
- Les pièces pour l'usure normale ou dommage d'utilisation : pneu, chambre à air, frein,...

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt.

Auchan ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne.

De même, Auchan n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les dispositions ci-dessus ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer : la garantie légale visée ci-dessus, et la garantie commerciale du constructeur, si elle existe (cf. bon de garantie).

DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO:

1. MEDIDAS DE SEGURIDAD	P. 20
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 24
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 24
4. INSTALACIÓN	P. 24
5. USO	P. 25
6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 25
7. GARANTÍAS	P. 26

ES

1. MEDIDAS DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

1. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros que conlleva.

2. Los niños no deben jugar con el aparato.

3. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

4. En caso de que el cable de alimentación esté dañado debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado u otra persona con una cualificación similar para evitar accidentes.

5. ADVERTENCIA: Riesgo de aprisionamiento en el accesorio de mano con piezas giratorias.

6. Es necesario tomar precauciones durante el mantenimiento del usuario. Consulte el apartado «**MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**» para conocer el mantenimiento y limpieza del aparato.

7. El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de cambiar accesorios, limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.

8. No utilice el aparato si se ha caído o si hay signos visibles de daño.

9. PRECAUCIÓN: ¡Solo para uso doméstico en interiores! No utilice el aparato en exteriores.

10. PRECAUCIÓN: No abra la carcasa bajo ninguna circunstancia. No introduzca nunca los dedos ni ningún objeto extraño en ninguna de las aberturas del aparato y no obstruya las salidas de aire. Se

deben mantener despejadas las ranuras de ventilación para que el aparato funcione correctamente y evitar un sobrecalentamiento peligroso. No cubra el aparato.

11. Mantenga el cabello, la ropa, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas.

12. ADVERTENCIA: Nunca use el aparato sin el filtro. La óptima recolección de polvo solo se logrará limpiando el filtro y con el contenedor de polvo vacío.

13. No utilice accesorios distintos a los suministrados por el fabricante, para evitar dañar el aparato o causar lesiones.

14. Apague el aparato antes de cambiar los accesorios.

15. Asegúrese de tener las manos secas antes de manipular el enchufe o encender el aparato.

16. Nunca manipule el aparato ni su base de carga con las manos húmedas o mojadas.

17. No utilice un cable de alimentación o un enchufe dañado ni una toma de corriente suelta.

18. Desenrolle completamente el cable eléctrico antes de usarlo. No doble, estire ni tire del cable de alimentación para evitar una descarga eléctrica.

19. No pase el cable de alimentación por encima de bordes afilados.

20. No deje que el cable eléctrico cuelgue por el borde, toque superficies calientes ni se enrede. No coloque un objeto pesado sobre el cable de alimentación ya que podría romperlo.

21. Nunca desconecte el enchufe de la toma de corriente por el cable de alimentación, ni tire del cable de alimentación para mover el aparato.

22. Antes de conectarlo a la toma de corriente, asegúrese de que no haya polvo ni agua en el enchufe.

23. No deje el cable de alimentación expuesto en el suelo.

24. Conecte el enchufe del cable de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso, para poder desconectar rápidamente el aparato de la red eléctrica en caso de emergencia.


25. Por razones de seguridad, se recomienda enchufar el aparato directamente a su propia toma de corriente en un circuito especializado separado de otros dispositivos. Si el circuito eléctrico está sobrecargado con otros aparatos, es posible que su producto no funcione correctamente. No se recomienda utilizarlo en combinación con una regleta o cable alargador.

26. Coloque el cable de corriente de tal forma que nadie lo pise o se enrede.
27. No sumerja el aparato ni su cable de alimentación en agua. No lo utilice cerca del agua.
28. No utilice el producto si se ha caído al agua o a cualquier otro líquido. Haga que lo revise un técnico de reparaciones cualificado.
29. No coloque el aparato a la luz directa del sol o en un espacio cerrado donde la ventilación esté restringida ni donde haya otras fuentes de calor.
30. No lo exponga a la lluvia ni a la humedad.
31. No utilice el aparato si está visiblemente dañado.
32. Se recomienda inspeccionar periódicamente el aparato.
33. Retire y deseche de manera segura los materiales de embalaje y etiquetas promocionales antes de utilizar el aparato por primera vez. ¡No retire las etiquetas de clasificación ni la información de seguridad!
34. Almacene y opere este aspirador solo en entornos con temperatura ambiente. Está prohibido utilizar el producto a temperaturas extremadamente bajas (por debajo de 0 °C) o altas (por encima de 40 °C).
35. No lo utilice nunca para recoger nada que esté humeando o ardiendo, como cigarrillos, cenizas calientes o cerillas.
36. No lo utilice nunca para recoger líquidos inflamables o combustibles, como metanol, gasolina, acetona, etc., ni lo utilice en la zona donde puedan estar presentes.
37. No lo utilice nunca para recoger objetos afilados y duros, como trozos de vidrio, virutas de metal, monedas, clavos, tornillos, etc.
38. No lo utilice nunca para recoger materiales corrosivos o tóxicos, como ácidos minerales, soluciones alcalinas, oxidantes, limpiadores de desagües, lejía, amoníaco, etc.
39. No lo utilice nunca en un espacio cerrado en el que haya vapores procedentes de pinturas a base de aceite, sustancias antipolillas, disolvente de pintura, polvo inflamable u otros vapores tóxicos o explosivos.
40. No utilice el aparato para aspirar agua, líquidos o suciedad húmeda.
41. Evite utilizar el aspirador en lugares con lámparas de escritorio y velas, así como en lugares con gasolina, alcohol destilado, disolventes, ceniceros con cigarrillos encendidos, etc.

42. Antes de cada uso, asegúrese de que las aberturas estén libres de polvo, pelo, pelusa y cualquier cosa que pueda reducir el flujo.

43. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por técnicos autorizados. No está permitido que los usuarios u otras personas no autorizadas intenten reparar o desmontar el producto. Las reparaciones incorrectas pueden provocar peligros considerables.

44. La tensión de alimentación deberá coincidir con la indicada en las especificaciones técnicas y en la placa de características del aparato.

45.  El marcado de este aparato (símbolo de un contenedor de basura tachado) cumple la Directiva europea 2012/19/UE relativa a los «aparatos eléctricos y electrónicos usados» .

Este marcado informa que este equipo, al final de su vida útil, no puede desecharse con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operadores de recogida de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los operadores de recogida, que incluyen los puntos de recogida locales, las tiendas y las administraciones locales, crean un sistema adecuado para la recogida del aparato. Una recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados ayuda a evitar los impactos nocivos para la salud de las personas y el medio ambiente que se deriven de los componentes peligrosos presentes, así como de un almacenamiento y tratamiento no adecuado de dichos aparatos.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión nominal/frecuencia	220-240 V~, 50-60 Hz
Potencia asignada	400 W
Capacidad del contenedor de polvo	0,5 litros
Longitud del cable	5 metros
Nivel de ruido	78 dB
Potencia de succión	67 W; 14 kPa
Peso neto	2,1 kg
Tamaño del producto (la. x an. x al.)	260 x 190 x 1270 mm
Temperatura de funcionamiento	0 - 40 °C
Temperatura de almacenamiento	0 - 40 °C
Clase de protección	Clase II

ES

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | |
|--|--|
| 1. Asa | 10. Cable de suministro |
| 2. Interruptor de encendido I/O | 11. Filtro exterior |
| 3. Cuerpo principal | 12. Rejillas de ventilación |
| 4. Botón de liberación del depósito para el polvo | 13. Depósito para el polvo |
| 5. Botón de liberación del cuerpo principal | 14. Botón de liberación de la cubierta inferior del recipiente para el polvo |
| 6. Tubo extensible | 15. Herramienta 2 en 1 (boquilla para rincones y boquilla para cepillo) |
| 7. Botón de tubo extensible | 16. Filtro |
| 8. Boquilla para suelo | 17. Rejilla para el polvo |
| 9. Interruptor de pedal para suelos duros/ alfombras | 18. Soporte de pared |

4. INSTALACIÓN

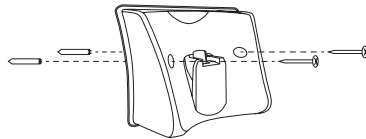
Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de dejarlo desatendido y antes del montaje, desmontaje, mantenimiento y limpieza.

1. Introduzca firmemente el tubo extensible en la boquilla para suelo, presionándolo hasta que quede bien sujeto.
2. Introduzca el cuerpo principal en la parte superior del tubo extensible, presionándolo hasta que encaje firmemente en su lugar.
3. Para desconectar el tubo extensible del cuerpo principal, pulse el botón de liberación del cuerpo principal y sepárelos.
4. Para usar una herramienta 2 en 1, primero desconecte el tubo extensible del cuerpo principal, pulse el botón de liberación del cuerpo principal y sepárelos. A continuación, coloque la herramienta 2 en 1 en el cuerpo principal. Para desconectarlo, pulse el botón de liberación del cuerpo principal y extráigalo.

ADVERTENCIA: Este aparato no se sostiene por sí solo. Después de aspirar, coloque el aparato en su soporte de pared y enrolle el cable de alimentación. Mantenga el aparato alejado de los niños y las mascotas.

El producto está diseñado para colocarse en el soporte de pared verticalmente.

1. Seleccione una posición de instalación cerca de una toma de corriente.
2. Fije el soporte de pared suministrado usando tornillos y tacos adecuados (no suministrados).



ES

Observación: No perforo tuberías ni cables de corriente debajo de la superficie durante la preparación de los orificios de montaje. Los puntos de fijación deben poder soportar todo el peso del producto.

5. USO

Funcionamiento del aspirador

1. Inserte el enchufe del cable de alimentación en una toma de corriente.
2. Coloque el interruptor de alimentación I/O en la posición «I» para encender el aparato.
3. Después de usar el aparato, apáguelo pulsando el interruptor de alimentación I/O en la posición «O».
4. Vacíe y limpie el depósito para el polvo.

Accesorios

Antes de cambiar las boquillas, apague siempre primero la aspiradora.

1. Boquilla para suelo
2. Herramienta 2 en 1:

■ Boquilla de cepillo

■ Boquilla para grietas

6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Apague siempre el aparato y retire el enchufe de la toma de corriente antes de vaciar el recipiente para el polvo.

1. No sumerja el aparato ni su cable de alimentación en agua ni en otros líquidos.
2. Evite líquidos y materiales corrosivos. ¡No utilice productos de limpieza abrasivos, productos químicos, limpiacristales, limpiadores universales, desinfectantes o productos de mantenimiento a base de aceite! Estos productos pueden dañar el aparato.
3. No desmonte ni modifique el aparato. Los cambios o modificaciones anularán la garantía del usuario.
4. **ADVERTENCIA:** Este aparato no se sostiene por sí solo. Después de aspirar, desmonte el aparato y enrolle el cable de alimentación. Guarde el producto de forma segura en un terreno llano cuando no esté en uso.
5. No elimine los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar, utilice instalaciones de recogida selectiva. Póngase en contacto con su ayuntamiento para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas e introducirse en la cadena alimentaria, perjudicando su salud y bienestar. Póngase en contacto con su ayuntamiento o autoridad regional para obtener más información sobre los programas de recogida, reutilización y reciclaje.

Vaciado del recipiente para el polvo

1. Para vaciar el recipiente para el polvo mientras está conectado al cuerpo principal, coloque el recipiente para el polvo sobre un cubo de basura y desbloquee el botón de liberación de la cubierta inferior del recipiente para el polvo.
2. Vacíe el recipiente para el polvo y cierre la tapa.

Retirada y limpieza del recipiente para el polvo

1. Para quitar el recipiente para el polvo del cuerpo principal, pulse el botón de liberación del recipiente para el polvo. Inclíne el recipiente para el polvo y levántelo para quitarlo.
2. Sostenga el recipiente para el polvo sobre el cubo de basura y desbloquee el botón de liberación de la cubierta inferior.
3. Vacíe el polvo y los restos del recipiente para el polvo.
4. Retire la rejilla para el polvo con el filtro del recipiente para el polvo.
5. Para limpiar el interior del recipiente para el polvo, enjuáguelo con agua. Déjelo secar completamente.

Limpieza del filtro y la rejilla para el polvo

1. Retire la rejilla para el polvo con el filtro del recipiente para el polvo.
2. Elimine la suciedad de la rejilla para el polvo golpeándola suavemente o limpiándola con un paño seco según sea necesario.
3. Para quitar el filtro de la rejilla para el polvo, agarre dos manijas y gire el filtro hacia la izquierda hasta la posición «DESBLOQUEO».
4. Limpie el filtro con un paño seco o un cepillo suave. Deje correr agua fría sobre el filtro y la rejilla para el polvo hasta que el agua salga limpia, si es necesario. Lave el filtro regularmente o cuando sea necesario. Coloque el filtro y la rejilla para el polvo de costado para que se sequen por completo.
5. Para volver a colocar el filtro en la rejilla para el polvo, coloque el filtro seco en el interior y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición «BLOQUEO».

Limpieza del filtro exterior

1. Para quitar el filtro exterior del cuerpo principal, gire la cubierta del filtro hacia la izquierda y tire de ella hacia arriba.
2. Limpie el filtro exterior con un paño seco o un cepillo suave. Deje correr agua fría sobre el filtro exterior hasta que el agua salga limpia, si es necesario. Lave el filtro exterior con regularidad o según sea necesario. Coloque el filtro exterior de costado para que se seque por completo.

Limpieza del cuerpo principal y de los accesorios

1. Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la suciedad del cuerpo principal. Asegúrese de que no entre agua dentro del aparato. Deje que se seque por completo antes de su uso.
2. Limpie los accesorios con un paño suave y húmedo y, si es necesario, un poco de detergente suave. Deje que se sequen por completo.

7. GARANTÍAS

Garantías y límites de responsabilidad

Los productos están garantizados durante 36 meses a partir de la fecha de compra o de entrega en el domicilio del cliente. Dependiendo del país, esta garantía consiste en 24 a 36 meses de garantía legal de conformidad.

Para los países que gozan de una garantía legal de conformidad de 24 meses, al expirar esta garantía entra en vigor una garantía comercial complementaria de 12 meses.

Modalidades de aplicación de las garantías

Para la garantía legal de conformidad

Le invitamos a solicitar más información a su distribuidor y/o a consultar sus CGV (Condiciones Generales de Venta).

Para la garantía comercial

Para todos los países excepto Francia, le invitamos a devolver el producto a la recepción del lugar de venta con el resguardo de la compra (como el recibo), el producto y los accesorios suministrados con su embalaje original. Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y

el número de serie o IMEI (por lo general, esta información aparece en el producto, el embalaje o el resguardo de la compra). Debe devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.). En el caso de que la garantía cubra su reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local, sea:

- Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funciones y que sea equivalente en cuanto a sus prestaciones.
- Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el resguardo de la compra.

Los productos reparados o sustituidos pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

Exclusiones de la garantía comercial:

- Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
- El uso o almacenamiento perjudicial para la buena conservación del aparato (oxidación, corrosión), uso de energía, empleo o instalación no conforme a las instrucciones del fabricante o negligencia o uso de periféricos, softwares o consumibles inadecuados.
- Uso profesional o colectivo, industrial o comercial del producto.
- Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados, eliminados o estén oxidados.
- Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un período de 6 meses.
- El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
- Los daños estéticos, como los arañazos, abolladuras o deterioros de cualquier otro tipo
- Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto: Juntas, filtros, accesorios, cepillo y manguera de aspiradora, lámparas, bombillas de retroproyector, agitadores de lavadora, etc.
- Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
- Los daños causados por elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- El contenido de los aparatos - congelador, lavadora, etc.- (comida, ropa, etc.)
- Los fallos del producto que se deban al uso de softwares de terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
- Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios incluidos con el producto o autorizados por el fabricante.
- Las piezas debido al desgaste normal o daños por el uso: neumático, cámara de aire, freno, etc.

El cliente es responsable de hacer regularmente una copia de seguridad de los datos contenidos en su disco duro o en la memoria interna de su dispositivo antes de cualquier depósito. Alcampo no puede considerarse responsable de la pérdida o destrucción de los datos almacenados ni de los daños en el software que resulten, en particular, de un restablecimiento o una avería. Asimismo, Alcampo no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Las disposiciones anteriores no pueden reducir ni eliminar en modo alguno: la garantía legal mencionada anteriormente ni la garantía comercial del fabricante, si existiera (consultar el formulario de garantía).

ÍNDICE:

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 28
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P. 32
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 32
4. INSTALAÇÃO	P. 32
5. UTILIZAÇÃO	P. 33
6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 33
7. GARANTIAS	P. 34

PT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar este produto, leia atentamente as seguintes instruções e guarde-as para consulta futura.

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou se tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos.

2. As crianças não devem brincar com o aparelho.

3. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não deverão ser feitas por crianças não supervisionadas.

4. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar perigos.

5. AVISO: Risco de entalamento no acessório portátil com peças rotativas.

6. É necessário tomar precauções durante a manutenção. Consulte a secção “**MANUTENÇÃO E LIMPEZA**” para efetuar a manutenção e limpeza do aparelho.

7. Antes de trocar de acessórios, limpar ou realizar trabalhos de manutenção no aparelho, retire a ficha da tomada.

8. Não use o aparelho se tiver caído ou se apresentar evidentes sinais de danos.

9. ATENÇÃO: Apenas para utilização doméstica e no interior! Não utilize o aparelho em ambientes exteriores.

10. ATENÇÃO: Não abra o aparelho em circunstância alguma. Nunca insira os dedos ou objetos estranhos em qualquer abertura do aparelho e não obstrua as aberturas de ventilação.

As ranhuras da ventilação devem ser mantidas livres, para que o aparelho funcione corretamente e seja evitado o perigo de sobreaquecimento. Não cubra o aparelho.

11. Mantenha o cabelo, roupas largas, dedos e todas as partes do corpo afastadas das aberturas.

12. AVISO: Nunca use o aparelho sem o filtro. Uma recolha do pó ideal apenas é possível com um filtro limpo e um recipiente de pó vazio.

13. Não use acessórios que não os disponibilizados pelo fabricante para evitar danificar o aparelho e/ou causar danos.

14. Desligue o aparelho antes de mudar os acessórios.

15. Certifique-se sempre de ter as mãos secas antes de tocar na ficha ou ligar o aparelho.

16. Nunca manuseie o aparelho e a respetiva base de carregamento com as mãos húmidas ou molhadas.

17. Não use um fio de abastecimento ou uma ficha danificados ou uma tomada solta.

18. Desenrole totalmente o cabo de alimentação antes da utilização. Não dobre, estique ou puxe o cabo de alimentação para evitar choques elétricos.

19. Não passe o cabo de abastecimento sobre arestas afiadas.

20. Não deixe o cabo de alimentação pendurado sobre arestas, a tocar em superfícies quentes, nem deixe que ganhe nós. Não coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação que possam danificá-lo.

21. Nunca puxe a ficha de alimentação da tomada pelo cabo de alimentação, nem puxe o cabo de alimentação para direcionar o aparelho.

22. Antes de ligar à corrente, certifique-se de que não há pó ou água na ficha.

23. Não deixe o cabo de alimentação exposto no chão.

24. Ligue a ficha a uma tomada de fácil acesso, para desligar rapidamente o aparelho da tomada no caso de uma emergência.

25. Por motivos de segurança, recomenda-se ligar o aparelho diretamente à sua tomada elétrica num circuito dedicado, separado de outros dispositivos. Se o circuito elétrico ficar sobrecarregado com outros aparelhos, o seu produto poderá não funcionar corretamente. Não é recomendada a utilização de uma tomada múltipla ou de uma extensão elétrica.

26. Posicione sempre o cabo de alimentação de modo a que ninguém tropece nem fique enredado nele.
27. Não submerja o aparelho ou o cabo de alimentação em água. Não use perto de água.
28. Não use o produto se tiver caído dentro de água ou de qualquer outro líquido. Este deve ser reparado por um técnico qualificado.
29. Não coloque o aparelho sob a luz direta do sol ou num espaço fechado com pouca ventilação ou onde houver outras fontes de calor.
30. Não exponha o aparelho à chuva, em locais molhados ou húmidos.
31. Não ligue o aparelho, se o mesmo estiver visivelmente danificado.
32. É recomendado que inspecione regularmente o aparelho.
33. Remova e desfaça-se em segurança de qualquer material de embalagem e etiquetas promocionais antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Não remova os rótulos de classificação e as informações de segurança!
34. Guarde e opere o aspirador apenas em locais que estejam à temperatura ambiente. É proibida a utilização do produto a temperaturas extremamente baixas (abaixo de 0 °C) ou altas (acima de 40 °C).
35. Nunca o utilize para recolher o que quer que seja com fumo ou a arder, como cigarros, brasas quentes ou fósforos.
36. Nunca o utilize para recolher líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como álcool, gasolina, acetona, etc., nem em áreas onde estes possam estar presentes.
37. Nunca o utilize para recolher objetos afiados e duros, como vidro partido, aparas metálicas, moedas, pregos, parafusos, etc.
38. Nunca o utilize para recolher materiais corrosivos ou tóxicos, tais como ácidos minerais, soluções alcalinas, oxidantes, produtos de limpeza de canos, lixívia, amoníaco, etc.
39. Nunca o utilize em espaços fechados com vapores emitidos por pintura à base de óleo, substâncias de impermeabilização contra a traça, diluente, poeiras inflamáveis, ou outros vapores tóxicos ou explosivos.
40. Não use o aparelho para aspirar água, líquidos ou lama.
41. Evite utilizar o aspirador em locais com candeeiros de secretária e velas no chão, bem como em locais com gasolina, álcool destilado, diluente, cinzeiros com cigarros acesos, etc.

42. Antes de cada utilização, certifique-se de que as aberturas estão livres de pó, pelos, algodão e outros elementos que possam reduzir o fluxo.

43. As reparações só devem ser realizadas por técnicos autorizados. Os utilizadores e outras pessoas não autorizadas não devem tentar reparar ou desmontar o produto. As reparações inadequadas podem conduzir a perigos significativos.

44. A tensão de alimentação deve ser a mesma do que a indicada nas especificações técnicas e na placa de características do aparelho.



A marcação deste aparelho (símbolo de um caixote do lixo com uma cruz) está em conformidade com a Diretiva europeia 2012/19/

UE sobre os «equipamentos elétricos e eletrónicos usados». Esta marcação indica que este equipamento, após o fim da sua vida útil, não pode ser eliminado com outros resíduos domésticos. O utilizador deve entregá-lo aos operadores de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os operadores de recolha, que incluem pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema apropriado que permite a recolha do equipamento. Uma recolha apropriada dos equipamentos elétricos e eletrónicos usados permite evitar os impactos nefastos para a saúde humana e para o ambiente resultantes da presença de componentes perigosos, bem como de um armazenamento e tratamento inadequados destes equipamentos.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão/frequência nominal	220-240 V~, 50-60 Hz
Potência atribuída	400 W
Capacidade do recipiente de pó	0,5 Litros
Comprimento do cabo	5 metros
Nível acústico	78 dB
Potência de aspiração	67 W; 14 kPa
Peso líquido	2,1 kg
Dimensão do produto (C x L x A)	260 x 190 x 1270 mm
Temperatura de funcionamento	0 °C a 40 °C
Temperatura de armazenamento	0 °C a 40 °C
Classe de proteção	Classe II

PT

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- | | |
|--|---|
| 1. Pega | 11. Filtro exterior |
| 2. Interruptor I/O | 12. Aberturas de ventilação |
| 3. Corpo principal | 13. Depósito |
| 4. Botão para libertar o depósito | 14. Botão para libertar a tampa inferior do depósito |
| 5. Botão para libertar o corpo principal | 15. Ferramenta 2 em 1 (bocal para fendas e bocal de escova) |
| 6. Tubo extensível | 16. Filtro |
| 7. Botão do tubo extensível | 17. Tela antipoeira |
| 8. Bocal para o chão | 18. Suporte de parede |
| 9. Interruptor de pedal para pisos duros/ carpetes | |
| 10. Cabo de alimentação | |

4. INSTALAÇÃO

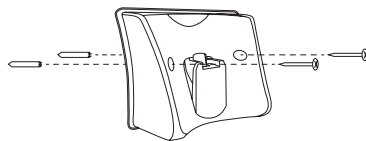
Desligue sempre o aparelho da tomada antes de o abandonar e antes de o montar, desmontar, de realizar trabalhos de manutenção e limpeza.

1. Pressione o tubo extensível no bocal para o chão para o inserir firmemente e em segurança no encaixe.
2. Pressione o corpo principal na parte superior do tubo extensível para o inserir até clicar em segurança no encaixe.
3. Para desconectar o tubo extensível do corpo principal, prima o botão para libertar o corpo principal e separe-os.
4. Para usar a ferramenta 2 em 1, desconecte o tubo extensível do corpo principal, premindo o botão para libertar o corpo principal para os separar. De seguida, instale a ferramenta 2 em 1 no corpo principal. Para desconectar, prima o botão para libertar o corpo principal e puxe-o para fora.

AVISO: Este aparelho não fica de pé sozinho. Após aspirar, coloque o aparelho no respetivo suporte de parede e enrole o cabo de alimentação. Mantenha o aparelho afastado de crianças e animais.

O produto está concebido para assentar verticalmente no suporte de parede.

1. Selecione um local de instalação que se encontre perto de uma tomada elétrica.
2. Fixe o suporte de parede fornecido utilizando parafusos e buchas adequados (não fornecidos).



Nota: Não perfure quaisquer canos ou cabos de alimentação sob a superfície durante a preparação dos furos de montagem. Os pontos de fixação têm de ser capazes de suportar o peso total do produto.

5. UTILIZAÇÃO

PT

Operar o aspirador

1. Insira a ficha do cabo de alimentação na tomada elétrica.
2. Mude o interruptor I/O para a posição "I", para ligar o aparelho.
3. Depois de usar o aparelho, desligue-o premindo o interruptor I/O para a posição "O".
4. Esvazie e limpe o depósito.

Acessórios

Antes de mudar os bocais, desligue primeiro o aspirador.

1. Bocal para o chão
2. Ferramenta 2 em 1:

■ Bocal de escova

■ Bocal para fendas

6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue sempre o aparelho e remova a ficha da tomada antes de esvaziar o depósito.

1. Não submerja o aparelho ou o cabo de alimentação em água ou outros líquidos.
2. Evite líquidos e materiais corrosivos. Não use quaisquer produtos de limpeza abrasivos, químicos, limpa-vidros, produtos de limpeza universais, agentes desinfetantes ou agentes de manutenção à base de óleo! Estes produtos podem danificar o aparelho.
3. Não desmonte nem modifique o aparelho. Alterações ou modificações anularão a garantia do utilizador.
4. **AVISO:** Este aparelho não fica de pé sozinho. Após aspirar, desmonte o aparelho e enrole o cabo de alimentação. Armazene o aparelho com segurança em solo nivelado quando não estiver a ser usado.
5. Não elimine aparelhos elétricos juntamente com o lixo doméstico comum. Utilize sistemas de recolha em separado para este tipo de produtos. Contacte as autoridades locais para obter mais informações em relação aos sistemas de recolha disponíveis. Se os equipamentos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem vaziar para os lençóis freáticos e entrar na cadeia de alimentação, danificando a sua saúde e bem-estar. Por favor, contacte as autoridades locais ou regionais para obter mais informações em relação aos programas de recolha, reutilização e reciclagem.

Esvaziar o depósito

1. Para esvaziar o depósito quando ainda estiver encaixado no corpo principal, posicione o depósito por cima de um caixote do lixo e desbloqueie o botão para libertar a tampa inferior do depósito.
2. Esvaziar o depósito e feche a tampa.

Remover e limpar o depósito

1. Para remover o depósito do corpo principal, prima o botão para libertar o depósito. Incline o depósito e levante-o para remover.
2. Segure o depósito por cima do caixote do lixo e desbloqueie o botão para libertar a tampa inferior.

3. Esvazie o depósito de pó e detritos.
4. Remova a tela antipoeira com o filtro do depósito.
5. Para limpar o interior do depósito, lave com água. Deixe secar completamente.

Limpar o filtro e a tela antipoeira

1. Remova a tela antipoeira com o filtro do depósito.
2. Para remover detritos da tela antipoeira, bata suavemente e, se necessário, limpe-a com um pano seco.
3. Para remover o filtro da tela antipoeira, pegue com ambas as mãos e rode o filtro no sentido contrário aos ponteiros do relógio para a posição “DESBLOQUEAR”.
4. Limpe o filtro com um pano seco e uma escova macia. Se necessário, passe o filtro e a tela antipoeira por água fria até que a água saia limpa. Lave o filtro regularmente ou conforme necessário. Coloque o filtro e a tela antipoeira de lado para secarem completamente.
5. Para voltar a colocar o filtro na tela antipoeira, coloque o filtro seco no interior e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para a posição “BLOQUEAR”.

Limpar o filtro exterior

1. Para remover o filtro exterior do corpo principal, rode a tampa do filtro no sentido contrário aos ponteiros do relógio e puxe-o para cima.
2. Limpe o filtro exterior com um pano seco ou uma escova macia. Se necessário, passe água fria pela parte exterior do filtro até que a água saia limpa. Lave o filtro exterior regularmente ou conforme necessário. Coloque o filtro exterior de lado para secar completamente.

Limpar o corpo principal e os acessórios

1. Use um pano húmido e macio para limpar qualquer pó do corpo principal. Preste atenção para não permitir que a água entre no interior do aparelho. Deixe secar completamente antes de usar.
2. Limpe os acessórios com um pano húmido e macio e, se necessário, um pouco de detergente suave. Deixe secar completamente.

7. GARANTIAS

Garantias e limites de responsabilidade

Os produtos têm uma garantia de 36 meses a partir da data de compra ou da data de entrega no domicílio do cliente. Dependendo do país, esta garantia consiste em 24 a 36 meses de garantia legal de conformidade.

Para os países que não beneficiem de uma garantia legal de conformidade de 24 meses, entra em vigor uma garantia comercial de 12 meses após o termo da primeira garantia, e como complemento desta.

Modalidades de acionamento das garantias

Para a garantia legal de conformidade

Convidamo-lo(a) a informar-se junto do seu distribuidor e/ou a consultar as CGV (Condições Gerais de Venda).

Para a garantia comercial

Convidamo-lo(a) a devolver o seu produto na receção do seu local de compra com o comprovativo de compra (tal como o recibo), o produto e os acessórios fornecidos, com a embalagem original, para todos os países, com exceção da França. É importante ter a informação da data de compra, o modelo e o número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra). Deve devolver o produto com os acessórios necessários ao seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.). No caso de a sua reclamação estar abrangida pela garantia, o serviço pós-venda poderá, dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas

- Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, no mínimo, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou reconicionados.

Exclusão da garantia comercial:

- Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorreta.
 - Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do dispositivo (oxidação, corrosão), utilização de energia, utilização ou instalação não conforme as instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, software ou consumíveis inadequados.
 - Utilização profissional ou coletiva, industrial ou comercial do produto.
 - Produtos modificados, aqueles cujo o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados, alterados, removidos ou oxidados.
 - As baterias substituíveis e os acessórios têm uma garantia de 6 meses.
 - Falha da bateria, provocada por um carregamento demasiado prolongado ou pelo desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual de instruções
 - Danos estéticos, incluindo riscos, mossas ou vandalismo
 - Danos provocados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não autorizada.
 - Falhas provocadas pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto: vedantes, filtros, acessórios, escova e mangueira do aspirador, lâmpadas, lâmpadas de retroprojector, pás de máquina de lavar, etc.
 - Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede
 - Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.)
 - Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar...- (alimentos, vestuário,...)
- Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas no produto devido à utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pelo Fabricante.
 - Peças com desgaste normal ou danos de utilização: pneu, câmara de ar, travão,...

O cliente deve ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu dispositivo, e isto antes de qualquer entrega.

O Auchan não pode ser responsabilizado pela perda ou destruição de dados armazenados, nem pelo danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria.

Da mesma forma, o fabricante não é obrigado a verificar se os cartões SIM / SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

As disposições anteriores não podem, de forma alguma, reduzir ou eliminar: a garantia legal acima referida, e a garantia comercial do fabricante, se existente (cf. certificado de garantia.).

SPIS TREŚCI:

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	S. 36
2. DANE TECHNICZNE	S. 40
3. OPIS	S. 40
4. INSTALACJA	S. 40
5. OBSŁUGA	S. 41
6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 41
7. GWARANCJE	S. 42

PL

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia uważnie przeczytaj poniższe instrukcje oraz zachowaj je na przyszłość.

1. Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.

2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

3. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez dzieci nie powinny odbywać się bez nadzoru.

4. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi zostać on wymieniony przez producenta, serwisanta lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje.

5. OSTRZEŻENIE: Ryzyko zakleszczenia w urządzeniu z obracającymi się częściami.

6. Konieczne jest podjęcie środków ostrożności podczas konserwacji przez użytkownika. Informacje na temat czyszczenia i konserwacji urządzenia zamieszczone są w sekcji **“KONSERWACJA I CZYSZCZENIE”**.

7. Przed wymianą akcesoriów, czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania.

8. Nie wolno używać urządzenia, jeśli zostało ono upuszczone lub jeśli nosi widoczne ślady uszkodzenia.

9. OSTROŻNIE: Wyłącznie do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń! Nie używać urządzenia na zewnątrz.

10. OSTROŻNIE: Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać obudowy. Nigdy nie wolno jest wkładać palców ani żadnych

obcych przedmiotów do otworów w urządzeniu ani zatykać otworów wentylacyjnych. Otwory wentylacyjne powinny być drożne, aby urządzenie pracowało prawidłowo i aby zapobiec niebezpiecznemu przegrzaniu. Nie należy przykrywać urządzenia.

11. Nie należy zbliżać włosów, luźnej odzieży, palców i innych części ciała do otworów urządzenia.

12. OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać urządzenia bez filtra. Optymalne zbieranie pyłu jest możliwe tylko przy czystym filtrze i pustym pojemniku na kurz.

13. Nie używać żadnych akcesoriów innych niż te dołączone przez producenta, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia i/lub spowodowania obrażeń.

14. Wyłączyć urządzenie przed wymianą akcesoriów.

15. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia zawsze upewnij się, że masz suche dłonie.

16. Nigdy nie należy dotykać urządzenia lub jego stacji ładującej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

17. Nie używać uszkodzonego kabla zasilającego, wtyczki ani obłuzowanego gniazda sieciowego.

18. Przed użyciem całkowicie rozwinąć kabel zasilający. Nie należy zginać, rozciągać ani ciągnąć za kabel zasilający, aby uniknąć porażenia prądem.

19. Nie należy prowadzić kabla zasilającego nad ostrymi krawędziami.

20. Nie wolno dopuścić, aby kabel zasilający zwisał z krawędzi, dotykał gorących powierzchni lub był zaplątany. Nie umieszczać na kablu zasilającym ciężkich przedmiotów, które mogłyby go uszkodzić.

21. Nigdy nie należy wyciągać wtyczki z gniazdka za pomocą kabla zasilającego, ani nie należy ciągnąć za kabel zasilający, aby manewrować urządzeniem.

22. Przed podłączeniem do gniazda upewnić się, że na wtyczce nie ma kurzu ani wody.

23. Nie pozostawiać kabla zasilającego na otwartej przestrzeni na podłodze.

24. Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do łatwo dostępnego gniazdka, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.

25. Ze względów bezpieczeństwa zaleca się podłączenie urządzenia bezpośrednio do niezależnego gniazda elektrycznego

na dedykowanym obwodzie, oddzielnym od innych urządzeń. Jeśli obwód elektryczny jest przeciążony innymi urządzeniami, produkt może nie działać prawidłowo. Nie zaleca się stosowania w połączeniu z listwą zasilającą lub przedłużaczem.

26. Zawsze umieszczać kabel zasilający tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć ani w niego zaplątać.

27. Nie zanurzać urządzenia i jego przewodu zasilającego w wodzie. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu wody.

28. Nie korzystać z produktu, jeśli wpadł do wody lub innej cieczy. Zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanemu serwisantowi.

PL

29. Nie umieszczać urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w zamkniętej przestrzeni, gdzie wentylacja jest ograniczona, lub gdzie znajdują się inne źródła ciepła.

30. Nie narażać na działanie deszczu, wilgotnych ani mokrych warunków.

31. Nie uruchamiać urządzenia, jeśli jest ono widocznie uszkodzone.

32. Zaleca się regularne sprawdzanie urządzenia.

33. Przed pierwszym użyciem urządzenia usunąć i bezpiecznie wyrzucić wszelkie materiały opakowaniowe oraz etykiety promocyjne. Nie usuwać tabliczek znamionowych ani informacji dotyczących bezpieczeństwa!

34. Odkurzacz ręczny należy przechowywać i obsługiwać wyłącznie w temperaturze pokojowej. Zabrania się stosowania produktu w skrajnie niskich (poniżej 0°C) lub wysokich (powyżej 40°C) temperaturach.

35. Nigdy nie używać do zbierania niczego, co się dymi lub pali, np. papierosów, gorących popiołów lub zapalek.

36. Nigdy nie używać do zbierania łatwopalnych lub palnych cieczy, takich jak spirytus metylowy, benzyna, aceton itp. ani nie używać na obszarze, gdzie mogą one występować.

37. Nigdy nie używać do zbierania ostrych i twardych przedmiotów, takich jak kawałki szkła, odłamki metali, monety, gwoździe, śruby itp.

38. Nigdy nie używać do zbierania materiałów żrących lub toksycznych, takich jak kwasy mineralne, roztwory alkaliczne, utleniacze, środki do czyszczenia kanalizacji, wybielacze chlorowe, amoniak itp.

39. Nigdy nie używać w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami farb olejnych, środków przeciw molom, rozcieńczalników do farb, łatwopalnych pyłów lub innymi toksycznymi lub wybuchowymi oparami.


40. Nie używać urządzenia do odkurzania jakichkolwiek płynów lub mokrych zanieczyszczeń.

41. Unikać używania odkurzacza ręcznego w miejscach, gdzie na podłodze znajdują się lampy biurkowe i świece, a także w miejscach, gdzie znajduje się benzyna, alkohol destylowany, rozcieńczalniki, popielniczki z palącymi się papierosami itp.

42. Przed każdym użyciem upewnić się, że otwory są wolne od kurzu, włosów, kłaczek i wszystkiego, co może ograniczać przepływ powietrza.

43. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych techników. Użytkownicy lub inne nieupoważnione osoby nie powinny podejmować prób naprawy lub demontażu produktu. Niewłaściwe naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia.

44. Napięcie zasilania powinno być takie samo, jak podane w specyfikacji technicznej i na tabliczce znamionowej urządzenia.

45.  To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 11688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

2. DANE TECHNICZNE

Znamionowe napięcie / częstotliwość	220–240 V~, 50–60 Hz
Moc znamionowa	400 W
Pojemność pojemnika na kurz	0,5 litra
Długość przewodu	5 metrów
Poziom hałasu	78 dB
Moc ssania	67 W; 14 kPa
Masa netto	2,1 kg
Wymiary produktu (dł. x szer. x wys.)	260 x 190 x 1270 mm
Temperatura robocza	0°C–40°C
Temperatura przechowywania	0°C–40°C
Klasa ochrony	Klasa II

3. OPIS

1. Uchwyt
2. Przełącznik zasilania I/O
3. Główny korpus
4. Przycisk zwalniania pojemnika na kurz
5. Przycisk odłączania modułu głównego
6. Wysuwana rurka
7. Przycisk wysuwanej rurki
8. Ssawka do podłóg
9. Przełącznik nożny do podłóg twardych / dywanów
10. Przewód zasilający
11. Filtr zewnętrzny
12. Otwory wentylacyjne
13. Pojemnik na kurz
14. Przycisk zwalniania dolnej pokrywy pojemnika na kurz
15. Końcówka 2-w-1 (ssawka szczelinowa i szczotka)
16. Filtr
17. Sito
18. Uchwyt ścienny

4. INSTALACJA

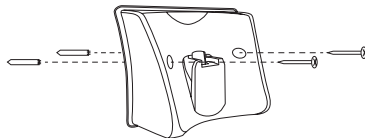
Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania przed pozostawieniem go bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem, konserwacją i czyszczeniem.

1. Mocno włóż wysuwaną rurkę do ssawki do podłóg, wpychając ją do momentu, aż będzie dobrze zamocowana.
2. Włóż główny korpus do górnej części wysuwanej rury, wpychając go aż do momentu zatrzaśnięcia.
3. Aby odpiąć wysuwaną rurkę z korpusu głównego, naciśnij przycisk odłączania korpusu głównego i rozdziel obie części.
4. Aby użyć końcówki 2-w-1, trzeba najpierw odpiąć wysuwaną rurkę z korpusu głównego, nacisnąć przycisk odłączania korpusu głównego i rozdzielić obie części. Następnie końcówkę 2-w-1 należy przymocować do korpusu głównego. Aby rozłączyć, naciśnij przycisk odłączania korpusu głównego i wyciągnij końcówkę.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie stoi samodzielnie. Po odkurzeniu umieść urządzenie na uchwycie ściennym i zwiń przewód zasilający. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

Produkt jest przeznaczony do montażu na uchwycie ściennym w pozycji pionowej.

1. Wybierz miejsce montażu znajdujące się w pobliżu gniazda elektrycznego.
2. Przymocuj dostarczony uchwyt ścienny za pomocą odpowiednich wkrętów i kołków (należy zakupić je we własnym zakresie).



Uwaga: Podczas wiercenia otworów montażowych zachowaj ostrożność, aby nie przewiercić rur lub przewodów zasilających znajdujących się w podłożu. Punkty mocowania muszą mieć nośność wystarczającą, by utrzymać ciężar produktu.

5. OBSŁUGA

Korzystanie z odkurzacza ręcznego

1. Włożyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazda elektrycznego.
2. Przełączyć przełącznik zasilania I/O do pozycji "I", aby włączyć urządzenie.
3. Po użyciu urządzenia należy je wyłączyć poprzez przesunięcie przełącznika zasilania I/O do pozycji "O".
4. Opróżnić i wyczyścić pojemnik na kurz.

Akcesoria

Przed wymianą ssawek należy zawsze najpierw wyłączyć odkurzacza.

1. Ssawka do podłóg
2. Końcówka 2-w-1:

■ Szczotka

■ Ssawka szczelinowa

6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed opróżnieniem pojemnika na kurz należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

1. Nie zanurzać urządzenia i jego przewodu zasilającego w wodzie ani żadnym innym płynie.
2. Unikać kontaktu z cieczami i materiałami powodującymi korozję. Nie używać żadnych środków czyszczących o właściwościach ściernych, chemikaliów, środków do czyszczenia szkła, uniwersalnych środków czyszczących, środków dezynfekujących ani środków konserwujących na bazie oleju! Te produkty mogą uszkodzić urządzenie.
3. Nie demontować ani nie przerabiać urządzenia. Zmiany lub przeróbki spowodują utratę gwarancji przez użytkownika.
4. **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie nie stoi samodzielnie. Po odkurzeniu rozłożyć urządzenie i zwinąć przewód zasilający. Jeżeli produktu nie używa się, należy go bezpiecznie przechowywać z dala od poziomej podłogi.
5. Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi, korzystaj z oddzielnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje dotyczące dostępnych programów zbiórki. Jeśli urządzenia elektryczne są wyrzucane na wysypiska śmieci lub składowiska, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu i samopoczuciu. Aby uzyskać więcej informacji na temat programów zbiórki, ponownego użycia i recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub władzami regionalnymi.

Opróżnianie pojemnika na kurz

1. Aby opróżnić pojemnik na kurz, gdy jest on przyłączony do korpusu głównego, należy umieścić pojemnik na kurz nad koszem na śmieci i odblokować przycisk zwalniający dolną pokrywę pojemnika na kurz.
2. Opróżnić pojemnik na kurz i zamknąć pokrywę.

Zdejmowanie i czyszczenie pojemnika na kurz

1. Aby zdjąć pojemnik na kurz z korpusu głównego, należy nacisnąć przycisk zwalniania pojemnika na kurz. Odchylić pojemnik na kurz i podnieść go, aby go wyjąć.
2. Trzymać pojemnik na kurz nad koszem na śmieci i odblokować przycisk zwalnający dolną pokrywę.
3. Opróżnić pojemnik na kurz z kurzu i zanieczyszczeń.
4. Wyjąć sito wraz z filtrem z pojemnika na kurz.
5. Aby wyczyścić wnętrze pojemnika na kurz, należy opłukać go wodą. Poczekać, aż całkowicie wyschnie.

Czyszczenie filtra i sita

1. Wyjąć sito wraz z filtrem z pojemnika na kurz.
2. Usunąć zanieczyszczenia z sita, delikatnie stukając w nie lub przecierając je suchą ściereczką, jeśli to konieczne.
3. Aby wyjąć filtr z sita, należy złapać za dwa uchwyty i przekręcić filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji "ODBLOKOWANIE".
4. Wyczyścić filtr za pomocą suchej szmatki lub miękkiej szczotki. W razie potrzeby spłukać filtr i sito zimną wodą, aż woda będzie czysta. Filtr należy myć regularnie lub w razie potrzeby. Położyć filtr i sito na boku, aby całkowicie wyschły.
5. Aby umieścić filtr z powrotem w sicie, należy umieścić w nim suchy filtr i przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pozycji "BLOKOWANIE".

Czyszczenie filtra zewnętrznego

1. Aby wyjąć filtr zewnętrzny z korpusu głównego, należy przekręcić pokrywę filtra w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pociągnąć ją do góry.
2. Wyczyścić filtr zewnętrzny za pomocą suchej ściereczki lub miękkiej szczotki. W razie potrzeby spłukać filtr zewnętrzny zimną wodą, aż woda będzie czysta. Filtr zewnętrzny należy myć regularnie lub w razie potrzeby. Położyć filtr zewnętrzny na boku, aby całkowicie wyschł.

Czyszczenie korpusu i akcesoriów

1. Wszelkie zabrudzenia należy ścierać z korpusu za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki. Zwracać uwagę, żeby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia. Poczekać, aż urządzenie całkowicie wyschnie przed użyciem.
2. Akcesoria przecierać miękką, wilgotną szmatką i, jeśli to konieczne, odrobiną łagodnego detergentu. Poczekać, aż całkowicie wyschną.

7. GWARANCJE

Gwarancje i ograniczenia odpowiedzialności

Produkty są objęte gwarancją przez okres 36 miesięcy od daty zakupu lub daty dostawy do domu klienta. W zależności od kraju gwarancja ta obejmuje od 24 do 36 miesięcy prawnej gwarancji zgodności.

W krajach, w których obowiązuje 24-miesięczna prawna gwarancja zgodności, po wygaśnięciu pierwszej gwarancji wchodzi w życie 12-miesięczna gwarancja handlowa, stanowiąca uzupełnienie tej ostatniej.

Warunki obowiązywania gwarancji

W przypadku prawnej gwarancji zgodności

Zachęcamy do zasięgnięcia informacji u dystrybutora i/lub zapoznania się z jego OWS (Ogólnymi Warunkami Sprzedaży).

W przypadku gwarancji handlowej

Zachęcamy do zwrotu produktu do recepcji sklepu, w którym został kupiony wraz z dowodem zakupu (np. paragonem) produktu i jego akcesoriów w oryginalnym opakowaniu dla wszystkich

krajów poza Francją. Należy również podać takie informacje, jak data zakupu, model i numer seryjny lub IMEI (informacje te zwykle znajdują się na produkcie, opakowaniu lub dokumencie stanowiącym dowód zakupu). Należy dostarczyć produkt z wszystkimi akcesoriami niezbędnymi dla jego prawidłowego funkcjonowania (zasilacz, adapter itd.). W przypadku, jeśli reklamacja jest objęta gwarancją, w zależności od obowiązujących przepisów miejscowych serwis naprawczy może:

- Przeprowadzić naprawę lub wymienić uszkodzone części.
- Wymienić zwracany produkt na inny o co najmniej takiej samej funkcjonalności i równoważnych parametrach wydajnościowych.
- Zwrócić cenę zakupu produktu, określoną w dokumencie stanowiącym dowód zakupu.

W produktach naprawionych lub wymienionych mogą znajdować się komponenty i wyposażenie nowe i/lub regenerowane.

Gwarancja handlowa nie obowiązuje w następujących przypadkach:

- Uszkodzenia lub problemy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek urządzenia lub podłączeniem go do zasilania elektrycznego o nieprawidłowych parametrach napięcia lub natężenia.
- Użytkowanie lub przechowywanie szkodliwe dla dobrej konserwacji urządzenia (utlenianie, korozja), wykorzystywanie energii, użytkowanie lub instalacja niezgodne z instrukcjami producenta, zaniedbanie lub stosowanie nieodpowiednich urządzeń peryferyjnych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych.
- Profesjonalne lub zbiorowe, przemysłowe lub komercyjne wykorzystanie produktu.
- Przeprowadzenie modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, naruszone, usunięte lub uległy oksydacji.
- W przypadku baterii przeznaczonych do wymiany i akcesoriów okres gwarancji wynosi 6 miesięcy.
- Uszkodzenie baterii spowodowane przeładowaniem lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi.
- Uszkodzenia o charakterze estetycznym, takie jak zarysowania, wybrzuszenia lub akty wandalizmu.
- Uszkodzenia spowodowane przeprowadzeniem jakichkolwiek prac przez osoby nieuprawnione.
- Uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem lub starzeniem się produktu: uszczelki, filtry, akcesoria, szczotka i wąż do odkurzacza, lampy, lampy do rzutników, łopatkę do pralek itp.
- Aktualizacja oprogramowania związana z modyfikacją parametrów sieci
- Uszkodzenia spowodowane przez elementy znajdujące się poza urządzeniem (ciała obce, owady itp.)
- Zawartość urządzeń – zamrażarka, pralka itd. – (żywność, odzież itd.).
- Uszkodzenia produktu spowodowane użyciem oprogramowania innych producentów w celu zmodyfikowania, zmiany, adaptacji lub modyfikacji istniejących.
- Uszkodzenia produktu spowodowane jego użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Normalne zużycie lub uszkodzenia części wynikające z użytkowania: opona, dętka, hamulec itp.

Klient jest odpowiedzialny za regularne tworzenie kopii zapasowych danych znajdujących się na jego dysku twardym lub w pamięci wewnętrznej urządzenia przed jego przekazaniem do naprawy. Auchan nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub zniszczenie przechowywanych danych ani za uszkodzenia oprogramowania, w szczególności wynikające z przywrócenia parametrów fabrycznych lub awarii.

Analogicznie producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

Powyższe postanowienia w żaden sposób nie ograniczają ani nie eliminują: gwarancji prawnej, o której mowa powyżej oraz gwarancji handlowej producenta, jeśli jest udzielana (patrz karta gwarancyjna).

TARTALOM ÁTTEKINTÉSE:

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	44. O.
2. MŰSZAKI ADATOK	48. O.
3. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	48. O.
4. ÜZEMBE HELYEZÉS	48. O.
5. HASZNÁLAT	49. O.
6. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	49. O.

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

HU

A termék használata előtt alaposan olvassa el az alábbi útmutatót és őrizze meg azt jövőbeni használatra.

1. A készüléket nyolc évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal.

2. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak.

3. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

4. Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártónak, az értékesítés utáni szervizszolgáltató cég képviselőjének, vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.

5. FIGYELMEZTETÉS: A forgó alkatrészekkel rendelkező kézben tartott eszközök becsíphetik a ruhát, illetve pl. az ujjakat.

6. A felhasználói karbantartás során tegyen óvintézkedéseket. A „**KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS**” részben találja a karbantartásra és tisztításra vonatkozó utasításokat.

7. A tartozékok cseréje, valamint a készülékkiegészítők tisztítása és karbantartása előtt ki kell húzni a csatlakozódugaszt az elektromos aljzatból.

8. Ha a készüléket leejtették, akkor ne használja. Ne használja akkor sem, ha látható sérülés van rajta.

9. FIGYELEM: Kizárólag háztartási, beltéri használatra. Kültéren ne használja a készüléket.

10. FIGYELEM: Semmilyen körülmények között ne nyissa fel a burkolatot. Soha ne dugja az ujját vagy bármilyen tárgyat a készülék egyik nyílásába sem, és ne takarja el a szellőzőnyílásokat. A készülék szellőzőnyílásait szabadon kell tartani, hogy a készülék megfelelően működhessen, és elkerülhesse a veszélyes túlmelegedést. Ne takarja le a készüléket.

11. Ügyeljen arra, hogy haj, laza ruházat, ujjak és más testrészek ne kerüljenek a nyílások közelébe.

12. FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket szűrő nélkül. Optimális porgyűlésre csak tiszta szűrővel és üres porgyűjtővel kerülhet sor.

13. Csak a gyártó által mellékelte tartozékokat használja, hogy ne okozzon kárt a készülékben, és/vagy elkerülje a személyi sérülést.

14. Kapcsolja ki a készüléket a tartozékok cseréje előtt.

15. A csatlakozódugóhoz és a készülék kapcsolójához csak száraz kézzel nyúljon.

16. Soha ne fogja meg a készüléket vagy a töltőállomást nedves vagy vizes kézzel.

17. Ne használjon sérült tápkábelt, csatlakozódugaszt vagy kilazult elektromos aljzatot.

18. A tápkábelt használat előtt teljesen tekerje le. Az áramütés elkerülése érdekében ne hajlítsa, nyújtsa vagy húzza meg a tápkábelt.

19. Ne vezesse a tápkábelt éles széleken keresztül.

20. Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne lógjon le a felület szélén, ne érintkezzen forró felületekkel, és ne gubancolódjon össze. Ne helyezzen olyan nehéz tárgyat a tápkábelre, amely megtörheti.

21. A csatlakozódugaszt soha ne húzza ki a hálózati aljzathoz a kábelénél fogva, és ne húzza a készüléket a tápkábelénél.

22. Mielőtt csatlakoztatja a fali aljzatba, ellenőrizze, hogy nincs-e por vagy víz a csatlakozódugason.

23. Ne hagyja a tápkábelt szabadon a padlón.

24. A csatlakozódugaszt egy könnyen elérhető csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, hogy a készüléket szükség esetén gyorsan le lehessen választani az elektromos hálózatról.

25. Biztonsági okokból azt ajánljuk, hogy a készüléket közvetlenül saját csatlakozóaljzatába dugja be, egy saját, más készülékektől elkülönített áramkörön. Ha az elektromos áramkör túl van terhelve más készülékekkel, előfordulhat, hogy a készülék nem

működik megfelelően. Elektromos elosztó vagy hosszabbítókábel használata nem javasolt.

26. A tápkábelt mindig úgy helyezze el, hogy ne okozzon botlásveszélyt, és ne lehessen belegabalyodni.

27. Ne merítse a készüléket és a tápkábelét vízbe. Ne használja a készüléket víz közelében.

28. Ne használja a terméket, ha vízbe vagy más folyadékba esett. Ilyenkor vizsgálta át egy képzett szerelővel.

29. Ne helyezze a készüléket közvetlen napfényre vagy olyan zárt területre, ahol a szellőzés korlátozott mértékű, vagy ahol más hőforrások találhatók.

30. Ne tegye ki a készüléket esőnek, nedvességnek vagy nedves környezetnek.

31. Ne használja a készüléket, ha láthatóan sérült.

32. Javasolt a készülék rendszeres ellenőrzése.

33. A készülék első használata előtt távolítsa el a csomagolóanyagot és a címkéket, és gondoskodjon ezek biztonságos hulladékkezeléséről. Ne távolítsa el az adatszámjegyeket és a biztonsági információkat!

34. A porszívót csak szobahőmérsékletű környezetben tárolja és használja. A termék használata rendkívül alacsony (0°C alatti) vagy magas (40°C feletti) hőmérsékleten tilos.

35. Soha ne porszívózzon fel semmit, ami füstöl vagy ég, például cigarettát, forró hamut vagy gyufát.

36. Soha ne használja gyúlékony vagy éghető folyadékok, például metilalkohol, benzin, aceton stb. felszívására, és ne használja olyan területen, ahol ilyen anyagok lehetnek jelen.

37. Soha ne használja éles és kemény tárgyak, például üvegdarabok, fémforgácsok, érmék, szögek, csavarok stb. porszívózására.

38. Soha ne használja maró vagy mérgező anyagok, például ásványi savak, lúgos oldatok, oxidálószer, lefolyótisztító, klóros fehérítő, ammónia stb. felszívására.

39. Soha ne használja zárt térben, ahol olajfesték, molyirtó, hígító, gyúlékony por vagy más mérgező, vagy robbanásveszélyes gőzök szabadulnak fel.


40. Ne használja a készüléket víz, bármilyen más folyadék vagy nedves szennyeződés felszívására.

41. Kerülje a porszívó használatát olyan helyeken, ahol asztali lámpák és gyertyák vannak, valamint olyan helyeken, ahol benzin, desztillált alkohol, hígító, égő cigarettát tartalmazó hamutartó stb. található.

42. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a nyílások nem tartalmaznak port, szőrszalakot, szőszöket vagy bármit, ami a légáramlást akadályozhatja.

43. A készüléket csak szakember javíthatja. Felhasználók vagy más arra fel nem hatalmazott személyek ne kíséreljék meg megjavítani vagy szétszerelni a terméket. A helytelen szervizelés jelentős veszélyeket okozhat.

44. A tápfeszültség egyezzen meg a műszaki adatokban és a készülék adattábláján látható adatokkal.

45.  A készülék jelölése (áthúzott szemetes edény szimbólum) megfelel a 2012/19/EU európai irányelvnek „használt elektromos és elektronikus berendezésekről”. Ez a jelölés arról tájékoztat, hogy hasznos élettartamát követően ezt a berendezést nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó köteles azt átadni a használt elektromos és elektronikus berendezések begyűjtőinek. A begyűjtés lebonyolítói, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi önkormányzatokat, megfelelő rendszert alakítanak ki a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus termékek megfelelő begyűjtésével elkerülhetők a veszélyes alkatrészek jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből eredő, az emberi egészségre és a környezetre káros hatások.

2. MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség, frekvencia	220-240 V~, 50-60 Hz
Névleges teljesítmény	400 W
Porgyűjtő kapacitása	0,5 liter
Kábel hossza	5 méter
Zajkibocsátás	78 dB
Szívóerő	67 W; 14 kPa
Nettó tömeg	2,1 kg
Termékméretek (Ho x Szé x Ma)	260 x 190 x 1270 mm
Működési hőmérséklet	0 °C – 40 °C
Tárolási hőmérséklet	0 °C – 40 °C
Érintésvédelmi osztály	II. osztály

HU

3. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | |
|--|---|
| 1. Fogantyú | 11. Külső szűrő |
| 2. I/O bekapcsológomb | 12. Szellőzőnyílások |
| 3. Készülékház | 13. Porgyűjtő |
| 4. Porgyűjtő kioldógombja | 14. Porgyűjtő csésze alsó fedelének kioldógombja |
| 5. Főegység kioldó gombja | 15. Többfunkciós fej (résszívófej és kefésszívófej) |
| 6. Kihúzható cső | 16. Szűrő |
| 7. Kihúzható cső gombja | 17. Porgyűjtőcsésze |
| 8. Padlószívófej | 18. Fali konzol |
| 9. Váltókapcsoló kemény talajhoz/ szőnyeghez | |
| 10. Tápkábel | |

4. ÜZEMBE HELYEZÉS

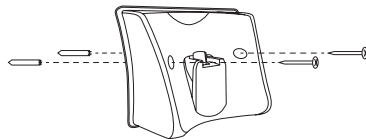
A készüléket mindig csatlakoztassa le az elektromos hálózatról, ha felügyelet nélkül hagyja, illetve az összeszerelést, a karbantartást, a szétszerelést és a tisztítás megelőzően.

1. Stabílan helyezze be a kihúzható csövet a porszívófejbe úgy, hogy belenyomja addig, amíg szilárdan nem rögzül.
2. Helyezze a készüléktestet a kihúzható cső tetejére úgy, hogy rányomja addig, amíg kattantást nem hall.
3. A kihúzható cső lecsatlakoztatásához nyomja meg a készüléktesten a kioldógombot, és válassza szét őket.
4. A többfunkciós fej használatához először csatlakoztassa le a kihúzható csövet a készüléktestről, és válassza szét őket. Ezt követően csatlakoztassa a többfunkciós eszközt a fő készüléktestbe. A lecsatlakoztatáshoz nyomja meg készüléktest kioldógombját, és húzza ki.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem áll meg saját magától. Porszívózás után helyezze a készüléket a fali konzoljába, és tekercesse fel a tápkábelt. A készüléket tartsa gyermekektől és kisállatoktól távol.

A termék úgy készült, hogy függőlegesen lehessen a falra felszerelt konzoljába helyezni.

1. A felszerelés helyét a fali csatlakozó közelében válassza ki.
2. Rögzítse a mellékelt fali konzolt a megfelelő csavarokkal és tiplikkel (nincs mellékelve).



Megjegyzés: A furatok elkészítése során ügyeljen arra, hogy ne fúrjon semmilyen csővezetékbe vagy elektromos vezetékbe. A rögzítési pontoknak képesnek kell lenniük a készülék teljes súlyát megtartani.

5. HASZNÁLAT

A porszívó használata

1. Csatlakoztassa a tápkábel dugaszát egy elektromos aljzathoz.
2. Kapcsolja az „I/O” bekapcsológombot „I” helyzetbe a készülék bekapcsolásához.
3. A készülék használata után kapcsolja ki a készüléket az I/O kapcsoló „O” helyzetbe állításával.
4. Öntse ki a porgyűjtő tartalmát, majd tisztítsa meg.

Tartozékok

A szívófejek cseréje előtt először mindig kapcsolja ki a porszívót.

1. Padlószívófej
2. Többfunkciós fej:

■ Kefés szívófej

■ Résszívó fej

6. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A porgyűjtő tartalmának kiöntése előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápcsatlakozót a hálózati aljzathól.

1. Ne merítse a készüléket és a tápkábelét vízbe vagy más folyadékba.
2. Mellőzze a korrózív folyadékokat és anyagokat. Ne használjon súroló hatású tisztítószereket, vegyszereket, üvegtisztítókat, univerzális tisztítószereket, fertőtlenítőszerkeket vagy olajalapú karbantartó anyagokat! Ezek a termékek károsíthatják a készüléket.
3. Ne szerelje szét, és ne módosítsa a készüléket. A változtatások vagy módosítások érvénytelenítik a felhasználói garanciát.
4. **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék nem áll meg saját magától. Porszívózás után szerelje szét a készüléket, és tekercesse fel a tápkábelt. Amikor nem használja, vízszintes talajon tegye el a készüléket biztonságos helyre.
5. Ne dobja ki az elektromos készülékeket a szelektálatlan háztartási hulladékkal együtt, vigye őket szelektív hulladékgyűjtő helyekre. Forduljon a helyi önkormányzathoz a rendelkezésre álló gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információért. Ha az elektromos berendezéseket hulladéklerakóban vagy szeméttelpeken ártalmatlanítják, olyan veszélyes anyagok kerülhetnek belőlük a talajvízbe, majd onnan a táplálkozási láncba, amelyek veszélyeztetik az egészséget és az emberi jólétet. Kérjük, a gyűjtéssel, újrahasznosítással és újrafeldolgozással kapcsolatban további információkat a helyi újrahasznosító állomástól kérjen.

A portartály kiürítése

1. Ha ki szeretné üríteni a portartályt úgy, hogy az közben csatlakozik a készülékházhoz, tartsa a porgyűjtőt egy szemes főlé, és oldja ki a porgyűjtő alsó fedelét a kioldógombbal.
2. Öntse ki a porgyűjtő tartalmát, majd zárja be a fedelet.

A portartály eltávolítása és tisztítása

1. A portartály eltávolításához a készüléktestről nyomja meg a portartálykioldó gombot. Döntse meg a portartályt, és emelje ki az eltávolításához.
2. Tartsa a portartályt egy szemetes fölé, és oldja ki az alsó fedele kioldógombját.
3. Öntse ki az összegyűjtött port és hulladékot a portartályból.
4. Emelje ki a portartályból a porgyűjtőcsészét a szűrővel.
5. A portartály belsejét a tisztításához öblítse ki vízzel. Hagyja, hogy teljesen megszáradjon.

A szűrő és a porgyűjtőcsésze tisztítása

1. Emelje ki a portartályból a porgyűjtőcsészét a szűrővel.
2. Távolítsa el a hulladékszemszéket a porgyűjtőcsészéről úgy, hogy finoman megütögeti, vagy áttörli egy száraz ruhával.
3. A szűrőt a porgyűjtőcsészből úgy tudja kiemelni, hogy megfogja a két szárnyát, és a szűrőt elfordítja az óramutató járásával ellentétes irányba, „FELOLDÁS” helyzetbe.
4. Tisztítsa meg a szűrőt egy puha ruhával vagy egy puha kefével. Szükség esetén a szűrőt és a porgyűjtőcsészét mossa át hideg csapvíz alatt, amíg tisztává nem válnak. A szűrőt rendszeres időközönként vagy szükség esetén tisztítsa. Fektesse a szűrőt és a porgyűjtőcsészét az oldalukra, hogy teljesen megszáradhassanak.
5. Helyezze vissza a szűrőt a porgyűjtőcsészébe, helyezze bele a száraz szűrőt, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, „LEZÁRÁS” helyzetbe.

A külső szűrő tisztítása

1. A külső szűrő készüléktestről való eltávolításához fordítsa el a szűrő fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba, és húzza meg felfelé.
2. Tisztítsa meg a külső szűrőt egy puha ruhával vagy egy puha kefével. Szükség esetén mossa át a külső szűrőt hideg csapvíz alatt, amíg tisztává nem válik. A külső szűrőt rendszeres időközönként vagy szükség esetén tisztítsa. Fektesse a külső szűrőt az oldalára, hogy teljesen megszáradhasson.

A készülékház és a tartozékok tisztítása

1. Használjon egy puha, nedves ruhát a készülékre került szennyeződések eltávolításához. Ügyeljen rá, hogy ne jusson víz a készülék belsejébe. Használat előtt hagyja a készüléket teljesen megszáradni.
2. Törölje át a tartozékokat egy puha, nedves ruhával, és ha szükséges, egy kevés enyhe mosószerrel. Hagyja őket teljesen megszáradni.

CUPRINS:

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	P. 51
2. DATE TEHNICE	P. 55
3. DESCRIERE	P. 55
4. INSTALARE	P. 55
5. UTILIZARE	P. 56
6. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 56
7. GARANȚII	P. 57

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni și să păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare.

1. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.

2. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat.

3. Curățarea aparatului și întreținerea permisă pentru utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii decât sub supraveghere.

4. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de agentul de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a se evita pericolele posibile.

5. AVERTIZARE: Riscul ca piesele rotative să blocheze accesoriul portabil.

6. Este necesar să luați măsuri de precauție în timpul întreținerii. Consultați paragraful „**ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE**” pentru întreținerea și curățarea aparatului.

7. Ștecherul trebuie scos din priză înainte de a înlocui sau de a curăța accesoriile și de a efectua întreținerea aparatului.

8. Nu utilizați aparatul dacă l-ați scăpat sau dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.

9. PRECAUȚIE: Numai pentru uz casnic, în interior! Nu utilizați aparatul în medii exterioare.

10. PRECAUȚIE: Nu deschideți în nicio situație carcasa. Nu vă introduceți degetele sau obiecte străine în orificiile aparatului și nu blocați gurile de aerisire. Orificiile de ventilație trebuie păstrate

curate pentru ca aparatul să funcționeze corespunzător și pentru prevenirea încălzirii periculoase. Nu acoperiți aparatul.

11. Aveți grijă ca părul, îmbrăcămintea largă, degetele și toate părțile corpului să fie departe de deschiderile aparatului.

12. AVERTIZARE: Nu folosiți niciodată aparatul fără filtru. Aparatul va colecta praful la capacitate optimă numai dacă filtrul este curat și dacă recipientul de colectare a prafului este gol.

13. Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de către producător, pentru a evita deteriorarea aparatului și/sau rănire.

14. Opriți aparatul înainte de schimbarea accesoriilor.

15. Asigurați-vă întotdeauna că aveți mâinile uscate înainte de a folosi ștecherul sau de a porni aparatul.

16. Nu manevrați niciodată aparatul și stația de încărcare dacă aveți mâinile umede sau ude.

RO

17. Nu utilizați un cablu de alimentare, un ștecher sau o priză de curent deteriorată.

18. Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de utilizare. Nu îndoiiți, nu întindeți și nu trageți cablul de alimentare pentru a evita electrocutarea.

19. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul marginilor ascuțite.

20. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste margine, să atingă suprafețe fierbinți sau să se încurce. Nu așezați un obiect greu pe cablul de alimentare, acesta ar putea să-l rupă.

21. Nu scoateți niciodată ștecărul din priză folosind cablul de alimentare, și nu trageți cablul de alimentare pentru a manevra aparatul.

22. Înainte de conectarea la priză, asigurați-vă că nu există praf sau apă pe mufa de alimentare.

23. Nu lăsați cablul de alimentare desfăcut expus pe podea.

24. Conectați ștecărul cablului de alimentare la o priză ușor accesibilă, pentru a permite deconectarea rapidă a aparatului de la sursa de alimentare în caz de urgență.

25. Din motive de siguranță, vă recomandăm să conectați aparatul direct la propria priză electrică, pe un circuit dedicat, separat de alte dispozitive. Dacă circuitul electric este supraîncărcat cu alte aparate, este posibil ca produsul dvs. să nu funcționeze corect. Nu se recomandă utilizarea împreună cu un prelungitor sau cu o extensie.

26. Poziționați mereu cablul de alimentare astfel încât nimeni să nu se împiedice și să nu se încâlcească în el.

27. Nu introduceți aparatul și cablul de alimentare în apă. Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.

28. Nu folosiți produsul dacă l-ați scăpat în apă sau în orice alt lichid. Apelați la ajutorul unui tehnician specializat în reparații pentru verificare.

29. Nu așezați aparatul în lumina directă a soarelui sau în spații înguste unde ventilația este restricționată sau unde există surse de încălzire.

30. Nu expuneți aparatul la ploaie, umezeală și condiții de umezeală.

31. Nu folosiți aparatul dacă este vizibil deteriorat.

32. Se recomandă verificarea regulată a aparatului.

33. Scoateți și eliminați în siguranță orice material de ambalare și etichete promoționale înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Nu scoateți etichetele de evaluare și informațiile de siguranță!

34. Depozitați și utilizați acest aspirator numai în medii cu temperatură ambientală. Este interzisă utilizarea produsului la temperaturi extrem de scăzute (sub 0 °C) sau ridicate (peste 40 °C).

35. Nu folosiți niciodată pentru a colecta ceva care fumegă sau arde, cum ar fi țigări, scrum fierbinte sau chibrituri.

36. Nu utilizați niciodată pentru a colecta lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi băuturi spirtoase metilate, benzină, acetonă etc., și nici nu utilizați în zona în care acestea pot fi prezente.

37. Nu folosiți niciodată pentru a colecta obiecte ascuțite și dure, cum ar fi piese de sticlă, așchii de metal, monede, cuie, șuruburi etc.

38. Nu folosiți niciodată pentru a colecta materiale corozive sau toxice, cum ar fi acizi minerali, soluții alcaline, oxidant, curățător de scurgere, înălbitor cu clor, amoniac etc.

39. Nu-l utilizați niciodată într-un spațiu închis umplut cu vapori degajați de vopsea pe bază de ulei, substanțe impermeabile pentru molii, diluant de vopsea, praf inflamabil sau alți vapori toxici sau explozivi.


40. Nu folosiți aparatul pentru a aspira lichide sau murdărie umedă.

41. Evitați utilizarea aspiratorului în locații cu lămpi de birou și lumânări, precum și în locații cu benzină, alcool distilat, diluant, scrumiere cu țigări aprinse etc.

42. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că deschiderile sunt lipsite de praf, păr, scame și orice poate reduce fluxul.

43. Reparațiile trebuie efectuate numai de către tehnicieni autorizați. Utilizatorii sau alte persoane neautorizate nu trebuie să încerce repararea sau dezasamblarea produsului. Reparațiile incorecte pot provoca pericole considerabile.

44. Tensiunea de alimentare va fi identică cu cea indicată în cadrul specificațiilor tehnice și pe eticheta aparatului.

45.  Marcajul acestui aparat (simbolul unui tomberon de gunoi barat) este în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”.

Acest marcaj semnifică faptul că după terminarea duratei sale utile de viață, echipamentul nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul este obligat să îl predea operatorilor care colectează echipamente electrice și electronice uzate. Operatorii de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și colectivitățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea corespunzătoare a echipamentelor electrice și electronice uzate evită impactul negativ asupra sănătății umane și a mediului, ce ar putea rezulta din prezența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

2. DATE TEHNICE

Tensiune / frecvență nominală	220-240 V~, 50-60 Hz
Putere nominală la intrare	400 W
Capacitatea recipientului de colectare a prafului	0,5 litri
Lungimea cablului	5 metri
Nivelul de zgomot	78 dB
Puterea de aspirare	67 W; 14 kPa
Greutate netă	2,1 kg
Dimensiunile produsului (L x l x Î)	260 x 190 x 1270 mm
Temperatura de operare	0°C - 40°C
Temperatura de depozitare	0°C - 40°C
Clasa de protecție	Clasa II

3. DESCRIERE

RO

- | | |
|---|--|
| 1. Mâner | 11. Filtru exterior |
| 2. Comutator de alimentare I/O | 12. Deschideri pentru ventilație. |
| 3. Corp principal | 13. Container de praf |
| 4. Buton deblocare container de praf | 14. Buton de deblocare a capacului inferior al recipientului de colectare a prafului |
| 5. Butonul de deblocare a corpului principal | 15. accesoriu 2 în 1 (accesoriul pentru spații înguste și duză perie) |
| 6. Tub extensibil | 16. Filtru |
| 7. Buton tub extensibil | 17. Ecran de captare a prafului |
| 8. Duza de podea | 18. Suport montat pe perete |
| 9. Comutator pedală pentru suprafețe dure / covoare | |
| 10. Cablu de alimentare | |

4. INSTALARE

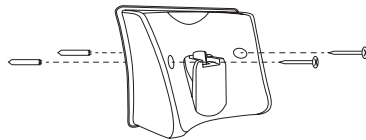
Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de a-l lăsa nesupravegheat și înainte de asamblare, demontare, întreținere și curățare.

1. Introduceți ferm tubul extensibil în duza de aspirare pentru podea, apăsând pe el până când este bine fixat.
2. Introduceți corpul principal în partea superioară a tubului extensibil, apăsând până când se fixează bine în poziție.
3. Pentru a deconecta tubul extensibil din corpul principal, apăsați pe butonul de deblocare a corpului principal și separați-le.
4. Pentru a utiliza accesoriul 2 în 1, deconectați tubul extensibil din corpul principal, apăsați butonul de deblocare a corpului principal și separați-le. Apoi, atașați accesoriul 2 în 1 la corpul principal. Pentru a deconecta aparatul, apăsați pe butonul de deblocare a corpului principal și trageți-l spre exterior.

AVERTIZARE: Acest aparat nu poate sta în poziție verticală fără susținere. După aspirare, așezați aparatul în suportul său montat pe perete și înfășurați cablul de alimentare în poziție. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.

Produsul este proiectat pentru a fi susținut în poziție verticală de suportul montat pe perete.

1. Alegeți o poziție de montare situată în apropierea prizei electrice.
2. Fixați suportul de perete folosind șuruburi și dibluri (acestea nu sunt furnizate odată cu produsul).



Notă: Aveți grijă, atunci când executați găurile, să nu atingeți un cablu electric sau o conductă care se pot afla în perete. Punctele de fixare trebuie să poată suporta întreaga greutate a produsului.

5. UTILIZARE

Utilizarea aspiratorului

1. Introduceți mufa cablului de alimentare într-o priză electrică.
2. Comutați comutatorul de alimentare I/O în poziția „I” pentru a porni aparatul.
3. După ce ați folosit aparatul, opriți-l apăsând pe butonul „I” al comutatorul de alimentare I/O.
4. Goliți și curățați containerul de praf.

Accesorii

Înainte de a înlocui duzele, opriți întotdeauna aspiratorul mai întâi.

1. Duza de podea
2. accesoriul 2 în 1:

■ Duză perie

■ Țeava cu fantă

6. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Opriți întotdeauna aparatul și scoateți ștecherul din priză înainte de a goli recipientul de colectare a prafului.

1. Nu scufundați aparatul și cablul de alimentare al acestuia în apă sau în alte lichide.
2. Evitați lichidele și materialele corozive. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, substanțe chimice, agenți de curățare a sticlei, agenți de curățare universali, dezinfectanți sau agenți de întreținere pe bază de ulei! Aceste produse pot deteriora aparatul.
3. Nu dezasamblați și nu modificați aparatul. Schimbările sau modificările vor anula garanția utilizatorului.
4. **AVERTIZARE:** Acest aparat nu poate sta în poziție verticală fără susținere. După aspirare, dezasamblați aparatul și înfășurați cablul de alimentare conform specificațiilor. Atunci când nu utilizați produsul depozitați-l în siguranță, la distanță de nivelul solului.
5. Nu eliminați aparatele electrice ca și deșeuri menajere nesortate, utilizați mijloace separate de colectare. Contactați-vă consiliul municipal pentru informații privind sistemele de colectare disponibile. În cazul eliminării aparatelor electrice în gropi de gunoi sau depozite de gunoi, este posibil ca substanțe periculoase să se scurgă în pânza freatică și să pătrundă în lanțul alimentare, afectându-vă sănătatea și bunăstarea. Vă rugăm contactați-vă consiliul local sau instituțiile regionale pentru informații suplimentare privind programele de colectare, reutilizare și reciclare.

Golirea recipientului pentru praf

1. Pentru a goli recipientul pentru praf în timp ce este atașat la corpul principal, poziționați recipientul pentru praf deasupra unui coș de gunoi și deblocați butonul de eliberare a capacului inferior al recipientului pentru praf.
2. Goliți recipientul pentru praf și închideți capacul.

Scoaterea și curățarea recipientului pentru praf

1. Pentru a scoate recipientul pentru praf din corpul principal, apăsați pe butonul de deblocare a acestuia. Înclinați recipientul pentru praf și ridicați-l pentru a-l scoate.
2. Țineți recipientul pentru praf deasupra coșului de gunoi și deblocați butonul de deblocare a capacului inferior.
3. Goliți praful și resturile din recipientul de colectare a prafului.
4. Scoateți ecranul de captare a prafului cu filtrul din recipientul pentru praf.
5. Pentru a curăța interiorul recipientului pentru praf, clătiți-l cu apă. Lăsați-l să se usuce complet.

Curățarea filtrului și a ecranului de captare a prafului

1. Scoateți ecranul de captare a prafului cu filtrul din recipientul pentru praf.
2. Îndepărtați resturile din ecranul de captare a prafului, lovindu-l ușor sau ștergându-l cu o cârpă uscată, după cum este necesar.
3. Pentru a îndepărta filtrul din ecranul de captare a prafului, prindeți cele două mânere și răsuciți filtrul spre stânga în poziția de „Deblocare”.
4. Curățați filtrul cu o lavetă uscată sau o perie moale. Lăsați apa rece să curgă pe filtru și pe ecranul de captare a prafului până când apa rămâne curată, dacă este necesar. Spălați filtrul regulat sau la nevoie. Așezați filtrul și ecranul de captare a prafului în poziție laterală pentru a se usca complet.
5. Pentru a așeza filtrul înapoi în ecranul de captare a prafului, așezați filtrul uscat în interior și rotiți-l spre dreapta în poziția „Blocare”.

RO

Curățarea filtrului exterior

1. Pentru a scoate filtrul exterior din corpul principal, răsuciți capacul filtrului spre stânga și trageți-l în sus.
2. Curățați filtrul exterior cu o cârpă uscată sau cu o perie moale. Lăsați apa rece să curgă pe filtrul exterior până când apa rămâne curată, dacă este necesar. Spălați filtrul exterior în mod regulat sau după cum este necesar. Așezați filtrul exterior pe partea laterală pentru a se usca complet.

Curățarea corpului principal și a accesoriilor

1. Folosiți o lavetă moale și umedă pentru a șterge murdăria de pe corpul principal. Aveți grijă să nu lăsați apa să pătrundă în interiorul aparatului. Lăsați să se usuce complet înainte de utilizare.
2. Ștergeți accesoriile cu o lavetă moale și umedă și, dacă este necesar, cu un detergent blând. Lăsați-le să se usuce complet.

7. GARANȚII

Garanții și limite de responsabilitate

Produsele sunt garantate pentru o perioadă de 36 de luni de la data achiziției sau de la data livrării la domiciliul clientului. În funcție de fiecare țară în parte, această garanție acoperă între 24 până la 36 de luni de garanție legală de conformitate.

Pentru țările care au doar o garanție legală de conformitate de 24 de luni, la expirarea primei garanții și în plus față de aceasta intră în vigoare o garanție comercială de 12 luni.

Modalități de punere în aplicare a garanției

Pentru garanția juridică a conformității

Vă invităm să vă adresați distribuitorului dvs. pentru mai multe informații și/sau să consultați condițiile generale de vânzare (CGV) ale acestuia.

Pentru garanția comercială

Vă invităm să returnați produsul la recepția magazinului de achiziție, împreună cu dovada de cumpărare (cum ar fi chitanța), cu produsul și accesoriile sale furnizate, cu ambalajul original, pentru toate țările altele decât Franța. Este important să fie disponibile informații precum data la care ați cumpărat produsul, modelul și numărul de serie sau IMEI (aceste informații apar de obicei pe produs, pe ambalaj sau pe dovada de cumpărare). În mod implicit, trebuie să aduceți produsul în magazin împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (alimentare, adaptor, etc.). În cazul în care reclamația este acoperită de garanție, serviciul post-vânzare va putea, în limitele legislației locale:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
- Să înlocuiască produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcții și care este echivalent în termeni de performanță.
- Să ramburseze valoarea produsului la prețul de achiziționare menționat pe documentul prezentat drept dovadă a cumpărării.

Produsele reparate sau înlocuite pot să includă componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

Excluderea garanției comerciale:

- Daunele sau problemele provocate de o utilizare incorectă, un accident, o avariere sau o conectare la o sursă electrică de intensitate sau de tensiune necorespunzătoare.
- Utilizarea sau depozitarea neconforme cu buna conservare a dispozitivului (oxidare, coroziune), utilizarea energiei, utilizarea sau instalarea neconformă cu instrucțiunile producătorului sau neglijența sau utilizarea de dispozitive periferice, software sau consumabile neadecvate.
- Utilizarea profesională sau colectivă, industrială sau comercială a produsului.
- Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, distruse sau oxidate.
- Bateriile înlocuibile și accesoriile sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni.
- Avarierea bateriei survenită din cauza unei încărcări prea lungi sau din cauza nerespectării instrucțiunilor de securitate explicate în broșură.
- Daunele estetice, care includ zgârieturi, umflături sau orice alt element de vandalism.
- Daunele cauzate de orice intervenție efectuată de o persoană neautorizată.
- Defecțiunile cauzate de uzura normală sau de învechirea normală a produsului: garnituri, filtre, accesorii, perie și furtun pentru aspirator, lămpi, lămpi pentru retroproiector, lame pentru mașini de spălat, etc.
- Actualizările programului informatic, cauzate de modificări ale parametrilor de rețea.
- Deteriorări cauzate de elemente din afara aparatului (corpuri străine, insecte etc.)
- Conținutul dispozitivelor - congelator, mașină de spălat...- (produse alimentare, îmbrăcăminte,...)
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea unor alte programe informatice pentru a modifica, a schimba, a adapta sau a modifica programul informatic existent.
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea acestuia fără accesoriile furnizate împreună cu produsul sau omologate de către producător.
- Piese pentru uzura normală sau deteriorări cauzate de utilizare: anvelope, camere de aer, frâne,...

Clientul este responsabil pentru salvarea constantă a datelor conținute pe hard disk sau în memoria internă a dispozitivului său înainte de orice depunere.

Auchan nu poate fi considerat responsabil pentru pierderea sau distrugerea datelor stocate sau pentru deteriorarea software-ului care rezultă în special din restaurare sau defecțiune.

De asemenea, Auchan nu este obligat să verifice dacă utilizatorul a scos cartela SIM/SD din aparat în cazul produselor returnate.

Dispozițiile de mai sus nu reduc sau elimină în niciun fel: garanția legală menționată mai sus, precum și garanția comercială a producătorului, dacă aceasta există (a se vedea formularul de garanție).

СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	С. 59
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 63
3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	С. 63
4. УСТАНОВКА	С. 63
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	С. 64
6. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	С. 64
7. ГАРАНТИИ	С. 65

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации этого изделия внимательно прочтите инструкции ниже и сохраните руководство пользователя для дальнейшего использования.

1. Прибор разрешается эксплуатировать детям от 8 лет и старше, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, только под присмотром или после прохождения инструктажа о порядке безопасной эксплуатации прибора и сопутствующих рисках.

2. Детям запрещается играть с прибором.

3. Очистка и обслуживание прибора детьми допускаются только под надзором.

4. Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен представителем производителя или его официального сервиса, либо лицом, обладающим надлежащей квалификацией.

5. ВНИМАНИЕ. Риск получения травмы вращающимися элементами аксессуаров.

6. При техническом обслуживании прибора необходимо соблюдать меры предосторожности. Указания по очистке и техническому обслуживанию прибора см. в разделе «**ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА**».

7. Перед сменой аксессуаров, а также очисткой или техническим обслуживанием прибора необходимо извлечь вилку из розетки.

8. Не используйте прибор при его падении или наличии каких-либо видимых признаков повреждений.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Только для использования в

RU

бытовых целях внутри помещений! Не используйте прибор вне помещений.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни при каких обстоятельствах не вскрывайте корпус прибора. Не вставляйте пальцы или посторонние предметы в отверстия на корпусе прибора; не загораживайте вентиляционные отверстия. Воздух должен свободно проходить через вентиляционные отверстия, чтобы прибор работал надлежащим образом и для предотвращения опасного перегрева. Не накрывайте прибор.

11. Держите волосы, свободные элементы одежды, пальцы и другие части тела подальше от отверстий.

12. ВНИМАНИЕ. Запрещено использовать прибор без фильтра. Оптимальный сбор пыли достигается только при использовании чистого фильтра и пустого контейнера пылесборника.

13. Во избежание повреждения прибора и/или получения травм запрещено использовать какие-либо аксессуары, кроме входящих в комплект поставки.

14. Перед заменой аксессуаров необходимо выключить прибор.

15. Дотрагивайтесь до вилки и выключайте прибор только сухими руками.

16. Не прикасайтесь к прибору и зарядной станции влажными или мокрыми руками.

17. Запрещено использовать поврежденный шнур питания, вилку или розетку.

18. Перед эксплуатацией полностью размотайте шнур питания. Во избежание поражения электрическим током не перегибайте, не растягивайте и не тяните за шнур питания.

19. Не прокладывайте шнур питания через острые края.

20. Следите за тем, чтобы шнур питания не свисал с края, не касался горячих поверхностей и не образовывал узел. Не ставьте на шнур питания тяжелые предметы, которые могут повредить его.

21. Не тяните за шнур питания, чтобы извлечь вилку из розетки или передвинуть прибор.

22. Перед подключением к розетке убедитесь, что на вилке отсутствует пыль или вода.

23. Не оставляйте шнур питания лежать на полу.

24. Подключите сетевую вилку к легкодоступной розетке,

чтобы быстро отключить прибор от электросети в случае чрезвычайной ситуации.

25. В целях безопасности рекомендуется подключать прибор непосредственно к отдельной электрической розетке в специализированной цепи, без других приборов. Перегрузка электроцепи другими приборами может привести к сбою в эксплуатации прибора. Не рекомендуется использовать прибор в сочетании с удлинителями различных типов.

26. Расположите его так, чтобы исключить возможность споткнуться или запутаться.

27. Не погружайте прибор и шнур питания в воду. Не используйте прибор вблизи воды.

28. Не используйте прибор, если он упал в воду или другую жидкость. Прибор должен быть проверен квалифицированным техническим специалистом.

29. Запрещено размещать прибор под прямыми солнечными лучами, в закрытом пространстве с ограниченной вентиляцией или с другими источниками тепла.

30. Не допускайте воздействия дождя и условий влажности.

31. Запрещено использовать изделие при наличии видимых повреждений.

32. Рекомендуется регулярно осматривать прибор.

33. Перед первым использованием прибора удалите и безопасным образом утилизируйте все упаковочные материалы и рекламные этикетки. Не снимайте паспортные таблички и информацию по безопасности!

34. Хранение и эксплуатация пылесоса допустимы только при комнатной температуре. Запрещено использовать прибор при чрезвычайно низких (ниже 0 °C) или высоких (выше 40 °C) температурах.

35. Запрещено использовать прибор для сбора дымящихся или горящих предметов, например сигарет, горячей золы или спичек.

36. Запрещено использовать прибор для сбора воспламеняющихся или горючих жидкостей, например метилового спирта, бензина, ацетона и т. д., а также в зонах, где могут присутствовать эти жидкости.

37. Запрещено собирать прибором острые и твердые предметы, например осколки стекла, металлическую стружку, монеты, гвозди, винты и т. д.

38. Запрещено собирать прибором корродирующие или токсичные вещества, например неорганические кислоты, щелочные растворы, окислители, средства для удаления засоров, хлорсодержащий отбеливатель, аммиак и т. д.

39. Запрещено использовать прибор в закрытых пространствах, содержащих пары масляной краски, противомольных веществ, разбавителей краски, воспламеняющейся пыли или другие токсичные или взрывоопасные пары.


40. Запрещено использовать прибор для сбора воды, жидкостей или влажной грязи.

41. Не следует использовать пылесос вблизи настольных ламп, свечей, а также мест, содержащих бензин, дистиллированный спирт, растворители, пепельницы с зажженными сигаретами и т. д.

42. Перед каждым использованием проверяйте, что в отверстиях отсутствует пыль, волосы, ворсинки и что-либо, что может ограничить поток.

43. Ремонт может осуществляться только уполномоченными техническими специалистами. Пользователи или другие неуполномоченные лица не должны пытаться выполнить ремонт или демонтаж прибора. Ненадлежащий ремонт может привести к существенной опасности.

44. Напряжение питания должно соответствовать указанному в технических характеристиках и на паспортной табличке прибора.

45.  Данный прибор маркируется символом перечеркнутого мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/UE г. в отношении «отслуживших электрических и электронных приборов»). Эта маркировка указывает на то, что по истечении срока службы этот прибор запрещается выбрасывать вместе с прочими бытовыми отходами. Пользователь должен его сдать в пункт приема электрических и электронных приборов. Занимающиеся приемом организации, включая местные пункты приема, магазины и местные органы власти, формирует соответствующую систему для сбора такого оборудования. Надлежащий сбор отслуживших электрических и электронных приборов позволяет избежать вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду в результате наличия опасных компонентов, а также в результате неправильного

хранения и обращения с этим оборудованием.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

номинальное напряжение/частота	220–240 В~, 50–60 Гц
Номинальная мощность	400 Вт
Объем контейнера пылесборника	0,5 л
Длина кабеля	5 м
Уровень шума	78 дБ
Мощность всасывания	67 Вт; 14 кПа
Масса нетто	2,1 кг
Параметры прибора (Д x Ш x В)	260 x 190 x 1270 мм
Рабочая температура	0–40 °С
Температура хранения	0–40 °С
Класс защиты	Класс II

3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|--|---|
| 1. Ручка | 10. Шнур питания |
| 2. Переключатель питания I/O | 11. Внешний фильтр |
| 3. Основной корпус | 12. Вентиляционные отверстия |
| 4. Кнопка разблокировки емкости пылесборника | 13. Емкость пылесборника |
| 5. Кнопка разблокировки блока питания | 14. Кнопка отсоединения нижней крышки пылесборника |
| 6. Телескопическая трубка | 15. Насадка 2-в-1 (щелевая насадка и насадка-щетка) |
| 7. Кнопка телескопической трубки | 16. Фильтр |
| 8. Напольная насадка | 17. Пылезащитный фильтр |
| 9. Педаль для переключения «пол/ковер» | 18. Настенное крепление |

RU

4. УСТАНОВКА

Всегда отключайте прибор от источника питания перед тем, как оставить его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой, обслуживанием и очисткой.

1. Вставьте телескопическую трубку в насадку для пола, перемещая ее до тех пор, пока она не будет надежно закреплена.
2. Вставьте верхнюю часть телескопической трубки в основной корпус, перемещая ее до тех пор, пока она не будет надежно закреплена.
3. Для снятия телескопической трубки с основного корпуса нажмите на кнопку отсоединения на основном корпусе и отсоедините деталь.
4. Перед использованием насадки 2-в-1 снимите телескопическую трубку с основного корпуса: для этого нажмите на кнопку отсоединения на основном корпусе и уберите деталь. Затем закрепите насадку 2-в-1 на основном корпусе. Для снятия нажмите кнопку отсоединения на основном корпусе и уберите деталь.

ВНИМАНИЕ. Данный прибор не может самостоятельно занимать вертикальное положение. После уборки разместите прибор на настенном креплении и смотайте шнур питания. Храните прибор вне доступа детей и домашних животных.

Прибор предназначен для вертикального размещения на настенном креплении.

1. Выберите положение установки рядом с электрической розеткой.
2. Прикрепите настенный кронштейн из комплекта поставки с помощью соответствующих винтов и дюбелей (не входят в комплект поставки).



Примечание. Следите за тем, чтобы не просверлить скрытые трубы или кабели питания при подготовке крепежных отверстий. Точки крепления должны выдерживать полный вес прибора.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Эксплуатация пылесоса

1. Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку.
2. Для включения прибора установите переключатель питания I/O в положение I.
3. После использования выключите прибор, вернув переключатель питания I/O в положение O.
4. Опорожните и очистите емкость пылесборника.

Принадлежности

Перед заменой насадок всегда сначала выключайте пылесос.

1. Напольная насадка
2. Насадка 2-в-1:

■ насадка-щетка

■ Щелевая насадка

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

Перед опорожнением емкости пылесборника всегда выключайте прибор и извлекайте вилку из розетки.

1. Не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости.
2. Не допускайте контакта с коррозионными жидкостями и материалами. Не используйте абразивные чистящие средства, химические вещества, чистящие средства для стекол, универсальные чистящие средства, дезинфицирующие средства или средства для ухода на масляной основе! Эти вещества могут повредить прибор.
3. Не разбирайте и не модифицируйте прибор. В случае изменений или модификаций гарантия будет недействительна.
4. **ВНИМАНИЕ.** Данный прибор не может самостоятельно занимать вертикальное положение. После уборки разберите прибор и смотайте шнур питания. Если прибор не используется, храните его на ровной поверхности.
5. Не утилизируйте электрические устройства как несортируемые бытовые отходы, используйте пункты раздельного сбора отходов. Обратитесь в свой местный орган управления для получения информации о доступных местах сбора. При выбрасывании электроприборов на свалку или мусорный полигон, опасные вещества могут проникнуть в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, нанеся вред вашему здоровью и благополучию. Обратитесь в свой местный орган управления для получения дополнительной информации о сборе, повторном использовании и программах переработки отходов.

Опорожнение емкости пылесборника

1. Для опорожнения емкости пылесборника, когда он закреплен на основном корпусе, разместите пылесборник над мусорной корзиной и откройте крышку емкости пылесборника при помощи кнопки отсоединения.
2. Опорожните емкость пылесборника и закройте крышку.

Снятие и очистка емкости пылесборника

1. Для снятия емкости пылесборника с основного корпуса нажмите на кнопку отсоединения емкости пылесборника. Наклоните емкость пылесборника и поднимите ее, чтобы отсоединить от основного корпуса.
2. Разместите емкость пылесборника над мусорным ведром и нажмите на кнопку открывания нижней крышки.
3. Опорожните емкость пылесборника от пыли и мусора.
4. Извлеките из емкости пылесборника пылезащитный экран с фильтром.
5. Для очистки внутренней поверхности емкости пылесборника промойте ее водой. Дайте ей полностью высохнуть.

Очистка фильтра и пылезащитного экрана

1. Извлеките из емкости пылесборника пылезащитный экран с фильтром.
2. Очистите пылезащитный экран от мусора, аккуратно постукивая или вытирая его сухой тканью при необходимости.
3. Для снятия фильтра с пылезащитного экрана возьмитесь за две ручки и поверните фильтр против часовой стрелки в положение «РАЗБЛОКИРОВАНО».
4. Очистите фильтр сухой тканью или мягкой щеткой. При необходимости промойте фильтр и пылезащитный экран снаружи холодной водой до ее прозрачности. Промывайте фильтр регулярно или по необходимости. Поставьте фильтр и пылезащитный экран на бок и оставьте до полного высыхания.
5. Чтобы вставить фильтр обратно в пылезащитный экран, поместите сухой фильтр внутрь и поверните его по часовой стрелке в положение «ЗАБЛОКИРОВАНО».

Очистка внешнего фильтра

1. Для снятия внешнего фильтра с основного корпуса поверните крышку фильтра против часовой стрелки и потяните ее вверх.
2. Очистите внешний фильтр сухой тканью или мягкой щеткой. При необходимости промойте внешний фильтр снаружи холодной водой до ее прозрачности. Промывайте внешний фильтр регулярно или по необходимости. Поставьте внешний фильтр на бок и оставьте до полного высыхания.

Очистка основного корпуса и аксессуаров

1. Протирайте основной корпус мягкой влажной тканью. Не допускайте попадания воды внутрь прибора. Перед использованием дайте прибору полностью высохнуть.
2. Очищайте аксессуары мягкой влажной тканью. При необходимости используйте небольшое количество мягкого моющего средства. Дайте аксессуарам полностью высохнуть.

7. ГАРАНТИИ

Гарантии и ограничения ответственности

Гарантия на продукцию составляет 36 месяцев с даты покупки или с даты доставки на дом покупателю. В зависимости от страны эта гарантия включает 24–36-месячную юридическую гарантию соответствия.

В странах, где действует только 24-месячная юридическая гарантия соответствия, по истечении срока действия первой гарантии и в дополнение к ней вступает в силу 12-месячная коммерческая гарантия.

Условия применения гарантий

В отношении юридической гарантии соответствия

Предлагаем вам обратиться за дополнительной информацией к вашему дистрибьютору и/или ознакомиться с его ОУП (Общими условиями продажи).

В отношении коммерческой гарантии

Предлагаем вам принести ваш товар в администрацию пункта продажи с документом, подтверждающим покупку (например, чеком), продуктом со всеми поставляемыми с ним аксессуарами и в оригинальной упаковке. Эта процедура действует для всех стран, кроме Франции. Важно иметь информацию о дате покупки, модели и серийном номере или номере IMEI (эта информация обычно указывается на продукте, упаковке или в документе, подтверждающем покупку). Вы должны предоставить вместе с изделием аксессуары, необходимые для его надлежащей работы (например, шнур питания, переходник и т.д.). Если ваша претензия подпадает под гарантийное покрытие, служба послепродажного обслуживания может в рамках местного законодательства произвести одно из следующих действий:

- починить или заменить неисправные детали;
- обменять возвращенную продукцию на аналогичную, обладающую, как минимум, такими же функциональными возможностями и эквивалентной производительностью;
- возместить покупателю сумму, равную цене покупки, указанной в подтверждающем покупке документе.

Отремонтированная и замененная продукция может содержать как новые, так и бывшие в употреблении детали и технические компоненты.

Исключения из покрытия коммерческой гарантии:

- Повреждения или проблемы, вызванные неправильным использованием, несчастным случаем, модификацией или подключением к сети с несоответствующими параметрами силы тока или напряжения.
- использованием или хранением, наносящим вред сохранности продукта (окисление, коррозия), использованием энергии, эксплуатацией или установкой не в соответствии с инструкциями производителя, небрежностью или использованием неподходящих периферийных устройств, программного обеспечения или расходных материалов.
- Профессиональное или коллективное, промышленное или коммерческое использование продукта.
- Измененные продукты, у которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены, изменены, удалены или окислены.
- Гарантийный срок в отношении сменных аккумуляторов и аксессуаров составляет 6 месяцев.
- Отказ аккумулятора, вызванный слишком длительной зарядкой или несоблюдением правил техники безопасности, изложенных в инструкции.
- Эстетические дефекты, включая царапины, неровности и умышленно нанесенные повреждения.
- Повреждения, вызванные вмешательством неуполномоченных специалистов.
- Изъяны в результате естественного износа или старения продукта: уплотнительные прокладки, фильтры, аксессуары, щетка и шланг пылесоса, лампочки, лампы ретропроекторов, лопасти стиральных машин и т.д.
- Обновления программного обеспечения, вызванные изменениями параметров сети.
- Повреждения устройства, вызванные внешними факторами (инородные тела, насекомые и т.д.).
- Содержимое устройств: морозильник, стиральная машина... (еда, одежда,...).
- Неисправности в работе продукта вследствие использования стороннего программного обеспечения для изменения, модификации, адаптации или преобразования установленного программного обеспечения.
- Неисправности в работе продукта вследствие его использования без аксессуаров, поставляемых с ним или утвержденных Производителем.
- Детали в случае естественного износа или повреждений в ходе эксплуатации: шина, камера шины, тормоз,...

Клиент должен самостоятельно обеспечивать резервное копирование данных, содержащихся на его жестком диске или во внутренней памяти его устройства, регулярно, а также перед его сдачей.

«Ашан» не несет ответственности за потерю или уничтожение сохраненных данных или за повреждения программного обеспечения, возникшие, в частности, в результате восстановления или поломки.

Помимо того, «Ашан» не обязан проверять, были ли извлечены SIM-карты и/или карты SD из продукции, подлежащей возврату.

Вышеуказанные положения никоим образом не уменьшают и не отменяют: указанную выше юридическую гарантию и коммерческую гарантию производителя, если таковая существует (см. гарантийный бланк).

ЗМІСТ

1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	С. 68
2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 72
3. ОПИС ВИРОБУ	С. 72
4. ВСТАНОВЛЕННЯ	С. 72
5. ВИКОРИСТАННЯ	С. 73
6. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ	С. 73
7. ГАРАНТІЇ	С. 74

1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Перш ніж використовувати цей пристрій, прочитайте наведені нижче інструкції; збережіть цей посібник для майбутніх довідок.

1. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з відсутністю досвіду та знань, але лише під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього пристрою та усвідомлення ними небезпеки, що впливає з використання цього пристрою.

2. Діти не повинні гратися з цим пристроєм.

3. Діти не повинні чистити та доглядати прилад без нагляду дорослих.

4. Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, заміна пошкодженого кабелю живлення має виконуватися виробником, його представником з технічного обслуговування або особами з відповідною кваліфікацією.

5. УВАГА. Небезпека затискання ручного аксесуара частинами, що обертаються.

6. Будьте обережні під час обслуговування пристрою. Про обслуговування та очищення читайте у пункті «**ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ**».

7. Перед заміною аксесуарів, очищенням або обслуговуванням пристрою необхідно вийняти вилку живлення з мережевої розетки.

8. Не використовуйте прилад, якщо він упав або має видимі ознаки пошкодження.

9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Лише для побутового використання у приміщенні! Використовуйте цей пристрій тільки у приміщенні.

10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У жодному разі не відкривайте корпус пилососа. Ніколи не вставляйте пальці або сторонні предмети в отвори пристрою і не закривайте вентиляційні отвори. Щоб пристрій працював безперебійно, а також щоб уникнути небезпечного перегріву, не закривайте вентиляційні отвори. Забороняється накривати пристрій.

11. Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів.

12. УВАГА. Ніколи не використовуйте пристрій без фільтра. Найкраще всмоктування пилу буде тільки в тому разі, якщо фільтр буде чистим, а пилосбірник порожнім.

13. Щоб уникнути пошкодження пристрою та/або травмування, використовуйте тільки надані виробником аксесуари.

14. Перед заміною аксесуарів вимкніть пристрій.

15. Перш ніж вставляти вилку або вмикати прилад, завжди стежте, щоб руки були сухі.

16. Ніколи не торкайтеся приладу й зарядної док-станції вологими або мокрими руками.

17. Не використовуйте пошкоджений кабель живлення, вилку живлення або незакріплену електричну розетку.

18. Перед використанням повністю розмотайте кабель живлення. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не згинайте, не розтягуйте й не тягніть кабель живлення.

19. Не прокладайте кабель живлення через гострі краї.

20. Не допускайте, щоб кабель живлення звисав над краєм, торкався гарячих поверхонь або заплутувався. Не ставте на кабель живлення важкі предмети, які можуть його пошкодити.

21. Ніколи не виймайте вилку з розеток та не переміщуйте пристрій, тягнучи за кабель живлення.

22. Перш ніж вставити вилку живлення в мережеву розетку, переконайтеся, що на вилці немає пилу або води.

23. Не залишайте кабель живлення на підлозі.

24. Щоб швидко відключити пристрій від електромережі у випадку надзвичайної ситуації, під'єднуйте його легко доступної розетки.

25. З міркувань безпеки рекомендується підключати прилад безпосередньо до власної розетки в спеціальному контурі окремо від інших пристроїв. Якщо електричний контур перевантажено іншими приладами, виріб може не працювати належним чином. Не рекомендується використовувати з

розгалужувачем або подовжувачем живлення.

26. Завжди розташовуйте кабель живлення таким чином, щоб ніхто не міг за нього зачепитись або заплутатися у ньому.

27. Не занурюйте прилад і його шнур живлення у воду. Не використовуйте його поблизу води.

28. Не використовуйте виріб, якщо він упав у воду чи інші рідини. Пристрій повинен перевірити кваліфікований спеціаліст з ремонту.

29. Не залишайте пристрій під прямими сонячними променями або у закритому приміщенні з поганою вентиляцією або з іншими джерелами тепла.

30. Не залишайте пристрій під дощем, а також в умовах підвищеної вологості.

31. Не використовуйте пристрій з видимими пошкодженнями.

32. Рекомендується регулярно оглядати прилад.

33. Перед першим використанням ручного пилососа зніміть і безпечно викиньте всі пакувальні матеріали та рекламні наклейки. Не знімайте паспортні таблички та інформацію з техніки безпеки!

UA

34. Зберігайте й використовуйте цей пилосос лише при кімнатній температурі. Заборонено використовувати пристрій при занадто низьких (нижче 0 °C) або високих (вище 40 °C) температурах.

35. Ніколи не використовуйте ручний пилосос для збирання предметів, що димляться або горять, наприклад, сигарет, гарячого попелу або сірників.

36. Ніколи не використовуйте пристрій для збирання легкозаймистих або горючих рідин, наприклад, метилового спирту, бензину, ацетону тощо, а також не використовуйте пилосос там, де ці рідини можуть бути присутні.

37. Ніколи не використовуйте пристрій для збирання гострих і твердих предметів, наприклад, скла, металевої стружки, монет, цвяхів, гвинтів тощо.

38. Ніколи не використовуйте пристрій для збирання корозійних або токсичних матеріалів, наприклад, мінеральних кислот, лужних розчинів, окислювачів, засобів для видалення засмічень в трубах, хлорних засобів для відбілювання, аміаку тощо.

39. Ніколи не використовуйте пристрій у закритому приміщенні, заповненому випарами фарби на масляній основі, речовин,

що захищають від молі, розчинника фарби, горючим пилом або іншими токсичними або вибухонебезпечними парами.


40. Не використовуйте пристрій для всмоктування води, рідин або вологого бруду.

41. Уникайте використання пилососа в місцях із настільними лампами й свічками, а також у місцях з бензином, дистильованим спиртом, розчинником, попільничками з непогашеними сигаретами тощо.

42. Перед кожним використанням переконайтеся, що в отворах немає пилу, волосся, ворсу й всього, що може перешкоджати потоку.

43. Тільки особи з відповідною кваліфікацією можуть ремонтувати пристрій. Користувачі або інші некваліфіковані особи не повинні ремонтувати або розбирати пристрій. Некваліфікований ремонт може призвести до значних небезпечних наслідків.

44. Напруга в електромережі повинна відповідати технічним специфікаціям та паспортній табличці пристрою.

45.  Маркування цього пристрою (символ перекресленого контейнера для сміття) відповідає Європейській директиві 2012/19/ЄС р. «Про використане електричне та електронне обладнання». Це маркування інформує про те, що дане обладнання після закінчення терміну його експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний здати його підприємствам, що здійснюють збирання відпрацьованого електричного та електронного обладнання. Приймальні пункти, включаючи місцеві пункти збору, магазини та місцеві органи влади, створюють відповідну систему збору обладнання. Правильний збір використаного електричного та електронного обладнання дозволяє уникнути негативного впливу на здоров'я людей та навколишнє середовище, спричиненого наявністю небезпечних компонентів та неналежним зберіганням і поводженням з таким обладнанням.

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальна напруга / частота	220 – 240 В~, 50 – 60 Гц
Номинальна потужність	400 Вт
Ємність пилозбірника	0,5 літра
Довжина кабелю	5 метрів
Рівень шуму	78 дБ
Потужність всмоктування	67 Вт; 14 кПа
Вага нетто	2,1 кг
Розміри виробу (Д x Ш x В)	260 x 190 x 1270 мм
Робоча температура	0°C – 40°C
Температура зберігання	0°C – 40°C
Клас захисту	Клас II

3. ОПИС ВИРОБУ

- | | |
|--|--|
| 1. Ручка | 10. Шнур живлення |
| 2. Вимикач живлення I/O | 11. Зовнішній фільтр |
| 3. Корпус | 12. Вентиляційні отвори |
| 4. Кнопка фіксатора пилозбірника | 13. Пилозбірник |
| 5. Кнопка розблокування головного корпусу | 14. Кнопка фіксатора нижньої кришки пилозбірника |
| 6. Висувна трубка | 15. Насадка 2-в-1 (щілинна насадка та насадка-щітка) |
| 7. Кнопка висувної трубки | 16. Фільтр |
| 8. Насадка для підлоги | 17. Пилова сітка |
| 9. Педальний перемикач для твердої підлоги / килимів | 18. Настінний кронштейн |

4. ВСТАНОВЛЕННЯ

Завжди від'єднуйте прилад від розетки перед тим, як залишати його без нагляду та перед складанням, розбиранням, обслуговуванням чи очищенням.

- Щільно вставте висувну трубку в насадку для підлоги, натиснувши на неї, доки вона не буде надійно закріплена.
- Вставте основний корпус у верхню частину висувної труби, натиснувши на неї до клацання.
- Щоб від'єднати висувну трубку від основного корпусу, натисніть кнопку фіксатора основного корпусу та відокремте їх.
- Щоб використовувати насадку 2 в 1, спочатку від'єднайте висувну трубку від основного корпусу, натисніть кнопку фіксатора основного корпусу та відокремте їх. Потім прикріпіть насадку 2 в 1 до основного корпусу. Щоб від'єднати, натисніть кнопку фіксатора основного корпусу та витягніть.

УВАГА. Цей прилад не може стояти без опори. Після прибирання помістіть прилад на настінний кронштейн і змотайте шнур живлення. Зберігайте прилад у місці, недоступному для дітей і домашніх тварин.

Виріб призначений для вертикального встановлення на настінному кронштейні.

1. Виберіть ділянку для монтажу, що розташована поблизу електричної розетки.
2. ЗПриєднайте кронштейн до стіни, використовуючи відповідні гвинти та дюбелі (не входять до комплекту).



Примітка: Під час пробивання монтажних отворів будьте обережними, щоб не просвердлити труби або кабелі, які можуть знаходитися під поверхнею. Точки кріплення мають витримувати повну вагу виробу.

5. ВИКОРИСТАННЯ

Використання пилососа

1. Вставте вилку кабелю живлення в розетку.
2. Щоб увімкнути прилад, посуньте вимикач вперед у положення «I» .
3. Після використання приладу, вимкніть його, натиснувши на вимикач і встановивши його в положення «O».
4. Спорожніть і очистіть пилосбірник.

Акcesуари

Перш ніж змінити насадки, завжди вимикайте пилосос.

1. Насадка для підлоги
2. Насадка 2 в 1:

■ Насадка-щітка

■ Щілинна насадка-носок

6. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

Завжди вимикайте прилад і виймайте вилку з розетки перед тим, як спорожнити пилосбірник.

1. Не занурюйте прилад і його шнур живлення у воду чи інші рідини.
2. Уникайте агресивних рідин і матеріалів. Не використовуйте абразивні миючі засоби, хімічні продукти, засоби для чищення скла, універсальні миючі засоби, дезінфекційні засоби або засоби на нафтовій основі! Ці продукти можуть призвести до пошкодження пристрою.
3. Не розбирайте та не модифікуйте пристрій. Зміни або модифікації анулюють гарантію користувача.
4. **УВАГА.** Цей прилад не може стояти без опори. Після прибирання розберіть прилад і змотайте шнур живлення. Коли виріб не використовується, зберігайте його в безпечному місці на рівній поверхні.
5. Не викидайте електроприлади разом із несорттованими побутовими відходами, використовуйте окремі пункти збору. Зверніться до місцевої ради за інформацією про доступні системи збору. Якщо викидати електроприлади на сміттєзвалища, небезпечні речовини можуть просочитися в ґрунтові води та потрапити в харчовий ланцюжок, завдавши шкоди вашому здоров'ю та самопочуттю. Будь ласка, зв'яжіться з місцевою радою або регіональною владою для отримання додаткової інформації про програми збору, повторного використання та переробки.

Спорожнення пилосбірника

1. Щоб спорожнити пилосбірник, коли він прикріплений до основного корпусу, помістіть пилосбірник над смітником і розблокуйте кнопку відкриття нижньої кришки пилосбірника.
2. Спорожніть пилосбірник і закрийте кришку.

Зняття й очищення пилозбірника

1. Щоб зняти пилозбірник з основного корпусу, натисніть кнопку фіксатора пилозбірника. Нахиліть пилозбірник і підніміть його, щоб зняти.
2. Тримайте пилозбірник над смітником і натисніть кнопку відкривання його нижньої кришки.
3. Висипте пил і сміття з пилозбірника.
4. Зніміть пилову сітку з фільтром із пилозбірника.
5. Щоб очистити пилозбірник зсередини, промийте його водою. Дайте повністю просохнути.

Очищення фільтра та пилової сітки

1. Зніміть пилову сітку з фільтром із пилозбірника.
2. Видаліть сміття з пилової сітки, обережно постукавши по ній або протерши сухою тканиною, якщо необхідно.
3. Щоб зняти фільтр із пилової сітки, візьміться за дві ручки та поверніть фільтр проти годинникової стрілки в положення «РОЗБЛОКУВАННЯ».
4. Очистіть фільтр сухою ганчіркою або м'якою щіткою. Якщо необхідно, промивайте фільтр і пилову сітку холодною водою, доки вода не стане прозорою. Мийте фільтр регулярно або в разі потреби. Покладіть фільтр і пилову сітку на бік, щоб вони повністю висохли.
5. Щоб установити фільтр назад у пилову сітку, помістіть сухий фільтр усередину та поверніть його за годинниковою стрілкою в положення «БЛОКУВАННЯ».

Очищення зовнішнього фільтра

1. Щоб зняти зовнішній фільтр з основного корпусу, поверніть кришку фільтра проти годинникової стрілки та потягніть її вгору.
2. Очистьте зовнішній фільтр сухою ганчіркою або м'якою щіткою. Якщо необхідно, промивайте зовнішній фільтр холодною водою, доки вода не стане прозорою. Мийте зовнішній фільтр регулярно або в разі потреби. Покладіть зовнішній фільтр на бік, щоб він повністю висохнув.

Очищення корпусу й аксесуарів

1. Щоб очистити корпус пилососа від забруднення, протріть його м'якою вологою ганчіркою. Стежте за тим, щоб вода не потрапила всередину пристрою. Перед використанням його необхідно повністю висушити.
2. Протріть аксесуари м'якою вологою ганчіркою з м'яким миючим засобом у разі потреби. Дайте їм повністю просохнути.

7. ГАРАНТІЇ

Гарантії та обмеження відповідальності

Строк дії гарантії на продукцію становить 36 місяців із дати її придбання або доставки додому покупцю. Залежно від країни строк дії юридичної гарантії відповідності може становити від 24 до 36 місяців.

Для країн, які надають виключно юридичну гарантію відповідності строком на 24 місяці, комерційна гарантія строком на 12 місяців починає діяти після закінчення строку дії першої гарантії та є її доповненням.

Порядок гарантійного обслуговування

Обслуговування згідно з юридичною гарантією відповідності

Відповідну інформацію можна отримати у свого дистриб'ютора та / або знайти в загальних умовах продажу.

Обслуговування згідно з комерційною гарантією

Товар можна повернути до пункту продажу разом із документом про підтвердження покупки (зокрема квитанцією), аксесуарами, що постачалися разом із ним, і оригінальною упаковкою в усіх країнах, окрім Франції. Важливо надати інформацію про дату покупки товару, його модель і серійний номер або код IMEI (ця інформація зазвичай зазначена на виробі, упаковці або в документі про підтвердження покупки). Виріб слід приносити до пунктів обслуговування разом із аксесуарами, необхідними для його належного функціонування (блок живлення, адаптер тощо). Якщо на ваш товар поширюється гарантія, в пунктах післяпродажного обслуговування вам можуть запропонувати наступне (відповідно до місцевого законодавства):

- полагодити або замінити несправні деталі;
- обміняти виріб на аналогічний, який має принаймні подібні функції та є рівноцінним із точки зору продуктивності;
- повернути вартість придбаного товару, зазначену в документі про підтвердження покупки.

Відремонтовані чи замінені вироби можуть містити нові та / або відремонтовані деталі чи обладнання.

Виятки з комерційної гарантії.

- Пошкодження або проблеми, спричинені неналежним використанням пристрою, нещасним випадком, модифікацією або підключенням пристрою до електричної мережі з невідповідною силою струму або напругою.
- Використання або зберігання пристрою в умовах, що можуть призвести до виникнення шкідливих наслідків (окислення, корозія), неналежне використання енергії, недотримання інструкцій виробника щодо використання або встановлення, недбалість або використання неналежних периферійних пристроїв, програмного забезпечення або витратних матеріалів.
- Професійне, колективне, промислове або комерційне використання виробу.
- Модифіковані пристрої, у яких гарантійна пломба або серійний номер були пошкоджені, змінені, видалені або окислилися.
- Гарантія на змінні батареї й аксесуари становить 6 місяців.
- Несправність батареї, спричинена занадто тривалим зарядженням або недотриманням інструкцій із техніки безпеки.
- Косметичні пошкодження, зокрема подряпини, вм'ятини або навмисне псування.
- Пошкодження, спричинені втручанням некваліфікованих спеціалістів.
- Несправності, що виникли внаслідок природного зношення або старіння пристрою, зокрема таких деталей: роз'ємів, фільтрів, аксесуарів, щіток і шлангів для пилососа, ламп, ламп для проєкторів, лопатей барабана пральних машин тощо.
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною мережевих налаштувань.
- Пошкодження, викликані впливом зовнішніх факторів (сторонніх тіл, комах тощо).
- Вміст пристрою – морозильної камери, пральної машини тощо – (їжа, одяг тощо).
- Збої в роботі приладу, спричинені використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни або адаптації існуючих налаштувань.
- Збої в роботі приладу, спричинені експлуатацією без використання аксесуарів, що постачаються разом із продуктом або схвалені Виробником.
- Деталі, схильні до природного зношення або пошкодження під час використання: пневматичні шини, камери, гальма тощо.

Покупець повинен регулярно і перед кожним переміщенням пристрою здійснювати резервне копіювання даних, що містяться на його жорсткому диску або внутрішній пам'яті.

Компанія «Ашан» не несе відповідальності за втрату або видалення збережених даних або пошкодження програмного забезпечення, що виникли, зокрема, внаслідок ремонту або поломки пристрою.

Окрім цього компанія «Ашан» не зобов'язана перевіряти, чи вийняв користувач картки SIM / SD із пристроїв, що повертаються.

Вищезазначені положення за жодних обставин не можуть зменшувати або відмінити дію: юридичної гарантії, згаданої вище, і комерційної гарантії виробника за наявності (див. гарантійний талон). Важливо мати з собою інформацію стосовно дати придбання, моделі та серійного номеру чи номеру IMEI (цю інформацію ви можете знайти на товарі, упаковці чи доказі покупки).

У іншому випадку ви повинні принести виріб разом з аксесуарами, потрібними для його належної роботи (живлення, адаптер та ін.).

Якщо гарантія розповсюджується на вашу претензію, відділ сервісного обслуговування у межах місцевого законодавства може:

- Полагодити або замінити несправні деталі.
- Обміняти повернений виріб на аналогічний із щонайменше такими ж функціями й еквівалентною продуктивністю.
- Повернути вам вартість придбаного товару, вказану на доказі покупки.

У випадку використання одного з трьох вказаних варіантів рішення, ви втратите право на продовження чи поновлення гарантійного періоду.

FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650
Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr
ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de
Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: d.calidad@alcampo.es
PT - Serviço Auchan - Auchan Portugal Hipermercados, S.A., Travessa
Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa,
E-mail : info.MarcaAuchan@auchan.pt
PL - Dystrybutor : Auchan Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 46, 05-500
Piaseczno - www.auchan.pl
HU - Forgalmazza: Auchan Magyarország Kft, 2040 Budaörs, Sport u. 2-4.
- www.auchan.hu
RO - Auchan România SA, Str. Braşov nr.25, Sector 6, Cod poştal 061444,
Bucureşti, România - www.auchan.ro

600148543

EV-AC675

 **Auchan**

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

